National Library B/13/A/33/3
General Acquisition Section
Ottawa Ontario

el popular

National Library Bibliothèque nationale
MAY 28 1976

TORONTO–MONTREAL
EL PERIODICO CASTELLANO DE MAYOR CIRCULACION EN CANADA. EDITADO 2 VECES POR SEMANA.
Second Class Registration 2553. AÑO VII. # 37. JUEVES 6 DE MAYO DE 1976. - - Precio: $0.25.-

La Perla
DRAPERIES
*Alfombras *Cortinas *Sobrecamas
*Precios Bajos *Estimaciones Gratuitas.
898 St.Clair Ave. W 654-4424
1500 Royal York Rd. 244-0111

Orden de Deportación a una Familia Chilena

VANCOUVER. El Departamento de Inmigración ha ordenado que una familia chilena que ha vivido en British Columbia por dos años, deje el país en el día de hoy, luego que el departamento negara el proceso de sus aplicaciones para ser aceptados como refugiados políticos.

Ricardo Leiva, su esposa y sus dos hijos tendrán que volar a Madrid hoy. Oficiales de Inmigración dijeron que los Leiva tendrían que esperar allí unos seis meses antes que inmigración procese sus papeles y entonces puedan volver.

Los problemas con el departamento de inmigración comenzaron en Septiembre, cuando las autoridades locales de British Columbia extendieron una orden de deportación a Leiva, luego de descubrir que estaba viviendo en Canadá ilegalmente.

Leiva dejó Chile cino meses después del golpe militar de Septiempre de 1973, llegando a Canadá en Marzo de 1974. Leiva era partidario del Presidente Salvador Allende, quien fuera reemplazado por los militares.

La orden de deportación de los Leiva fue apelada inmediatamente, pero Leiva no completó la aplicación para

(A la página 3)

Empresario de Toronto multado en $17.175

TORONTO. En el día de ayer, el Juez Edward Houston, condenó a pagar $17.175 a Joe Martin y su familia, bajo 65 cargos de obscenidad, la mayoría de ellos por la proyección de películas pornográficas de 8 mm en los cines de "amor" del centro de la ciudad de Toronto.

Joe, su esposa Olga, y sus hijos Joe Jr., de 22 años, y Charles, de 18, tomaron su condena tan cordialmente que hasta gastaron bromas en la sala de la Corte. Después de todo, fue una solución feliz para Martin, propietario de cinco cines céntricos. El declararse culpable y así evitarse todos los gastos que le traería el proceso de apelación le ahorró cerca de $50.000 en gastos de abogados.

"La ley dice que una persona no puede ser declarada culpable por obscenidad si lo que hace sirve

(A la página 3)

INMIGRACION : LO BUENO, LO MALO, Y LO FEO.

(Página Editorial)

La Reina prolongará su estadia

MONTREAL. A pesar de la considerable oposición en Quebec a la planeada visita de la Reina a los Juegos Olímpicos, ella ha decidido alargar su estadía a 10 días así puede jugar un rol más preponderante.

Pierre Dupuis, secretario de prensa de la Reina, dijo que la monarca estará en Montreal del 17 al 26 de Julio, visitando los lugares Olímpicos en la ciudad y concurriendo a muchos eventos deportivos.

"Obviamente ella no se preocupa de una reacción negativa por la provincia", dijo Dupuis.

El coordinador de seguridad en los Juegos, Guy Toupin, dijo que la Reina había anticipado una estadía mucho más corta, pero que serían hechos los cambios necesarios para aumentar el número de hombres designados a protegerla.

En Enero, muchos ministros de Quebec habían demostrado su oposición a la visita real. También se opuso el Parti Quebecois y la Sociedad San Juan Bautista, una organización dedicada a la preservación de la cultura y el idioma en Quebec.

Una estadística llevada a cabo por un periódico de Montreal, reveló que un 90% de la gente, está en desacuerdo con la visita de la Reina. Incluso en el Palacio de Buckingham, se recibieron varios telegramas negativos a la venida de la Reina.

(CONTINUA EN LA PAGINA 4)

Con el embate encima de los fríos del otoño, esta chiquilla de nombre Patricia Gentile, no hace sino abrazarse para tener un poquito de calor y contrarrestar el viento helado que sopla en la playa de Sydney, Australia.

EDITORIAL

el popular

Director Responsable: RALPH JANOWITZER. **Editor:** FEDERICO E. MENDEZ. **Gerente de Publicidad:** ADRIAN EJGIEL. **Fotografía:** LALO BORJA. **Editorialista:** MIGUEL JORGE RAKIEWICZ. **Reportajes:** FANNY GABBY CHAPARRO, LALO BORJA. **Distribución:** JOHN'S DELIVERY.
Oficinas Toronto: 380 A Bloor St, W. **Teléfono:** 967-5326.
Oficinas Montreal: 1117 O. St. Catherine st.W. #813. **Teléfono:** 288-3326.
Dirección Postal: P.O.Box 1108 Adelaide St. Toronto, Ontario.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.
EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

SUSCRIBASE A "EL POPULAR"

NOMBRE: ____________________
DIRECCION: ____________________
CIUDAD ________ ZONA ________ PROV. ________
NACIONALIDAD: ________ TELEFONO: ________

6 MESES	1 AÑO	2 AÑOS
$ 10.00	$ 18.00	$ 32.00

Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado con este cupón.
P.O. BOX 1108 – ADELAIDE STREET STATION TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

El País

por **MIGUEL JORGE RAKIEWICZ**

INMIGRACION : LO BUENO , LO MALO , Y LO FEO ...

CIUDADANIA CANADIENSE

Durante 1975, 140.688 inmigrantes obtuvieron la ciudadanía canadiense.
Con la aprobación por el Senado Nacional de la nueva Acta Federal de Inmigración, se ha de reducir el plazo legal mínimo de residencia para solicitarla de 5 a 3 años.
Otras modificaciones, menos conocidas, incluidas en la nueva ley son:
–A aquellos inmigrantes a los que se les niegue la ciudadanía canadiense, por razones de seguridad de Estado, se les harán conocer los motivos de la decisión . Bajo la ley anterior, el Acta de Ciudadanía de 1947, no se daba explicación alguna. A la fecha, 2.123 personas no obtuvieron la ciudadanía canadiense por razones de seguridad. Sin embargo, en la nueva ley no se incluye la posibilidad de apelación de las resoluciones. El año pasado, a 106 inmigrantes se les negó la ciudadanía canadiense, pero en ningún caso se trató de cuestiones relacionadas con seguridad.
–Hijos de familias de inmigrantes podrán solicitar la ciudadanía por sí mismos a los 18 años, en lugar de los 21 de la vieja legislación. Esta medida se toma para que la edad mínima para poder votar sea la misma tanto para canadienses nativos como para los inmigrantes .
–Tanto hombres como mujeres deberán esperar tres años por igual para conseguir la ciudadanía. Antes, una inmigrante que se casara con un canadiense podía obtener la ciudadanía con sólo un año de residencia; los hombres, en cambio, se se casaban con canadienses debían esperar cinco años para nacionalizarse, igual que los solteros. Con la nueva ley, todos deben cumplir con los tres años de residencia en Canadá, se casen o no.
–No habrá especial experiencia por súbditos británicos; previamente no se les requería la asistencia a ceremonias de nacionalización, pudiendo dar el juramento de lealtad en oficinas del Registro. La nueva ley indica que todos los solicitantes deberán pronunciar el juramento de lealtad en Cortes.

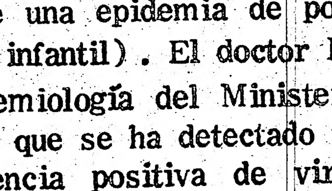
DE LAS NUEVAS ciudadanías, 40% fueron otorgadas a ingleses en 1975, quienes tardan entre 13 y 16 años en presentar su solicitud. A los italianos les toma unos 12 años; 14 años esperan los estadounidenses, daneses, holandeses y gente del Norte de Europa en general. Chinos y personas del Caribe presentan sus solicitudes de ciudadanía a los seis años de residencia en Canadá.
Bob Nichols, funcionario del Registro, señaló que "la gente que trata de conseguir la ciudadanía lo antes posible es la que menos posibilidades tiene de volver a su tierra natal".

PELIGRO DE EPIDEMIA DE POLIO

Un plan del Departamento Federal de Salud exigirá a los nuevos inmigrantes a Canadá que antes de venir aquí se apliquen una serie completa de vacunas contra enfermedades tales como polio, difteria, rubeola, y otras.
Esta iniciativa tuvo su origen en la comprobación por las autoridades sanitarias de la reaparición de enfermedades como las mencionadas en áreas urbanas canadienses, consideradas previamente casi por completo desaparecidas en el país.
El Ministerio de Salud de Ontario ha estimado que un 25% de los niños que comienzan este año el Grado 1 en la Provincia, no tienen la apropiada inmunización. Que, según el Ministerio, puede conseguirse fácilmente, y sin costo, en clínicas de salud pública.

UNA DE LAS más temibles posibilidades es la de una epidemia de poliomielitis (paralisis infantil) . El doctor E. Best, jefe de epidemiología del Ministerio de Salud, informó que se ha detectado recientemente "evidencia positiva de virus de polio en muestras tomadas de los sistemas cloacales públicos".
El peligro es real, y debe tomarse la prevención de vacunar a los niños, antes de que se desate una epidemia de la terrible enfermedad.

DUELE, SIN EMBARGO, que con tanta facilidad se achaque el origen del problema a los inmigrantes. Quizás sea una muestra más del racismo con que diariamente la sociedad canadiense los enfrenta. Nadie ha sugerido, por ejemplo, que muchos canadienses, por pasar sus vacaciones en países subdesarrollados porque les resulta "barato", puedan haber sido ellos mismos los que actúen como portadores de los virus infecciosos.

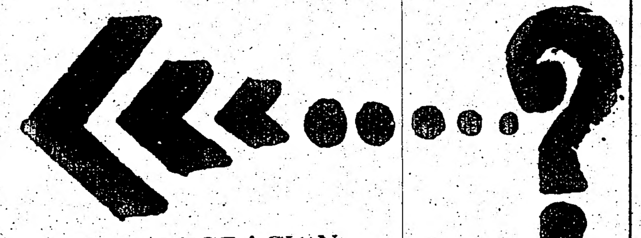


VIVIENDO CON EL TIO SAM

Un reporte de la Oficina del Censo del Gobierno de USA sobre el status de la mujer allí, señala que las mujeres de habla hispana en los Estados Unidos son, generalmente, más jóvenes, con menos educación, y ganan menos que el promedio del resto de la población femenina.
Su nivel de desempleo es más alto, y desarrollan en su mayoría tareas fabriles, manuales, en vez de profesionales o de oficina.
Hay en USA 5,5 millones de mujeres de ascendencia hispana.
En la tierra de la "leche y la miel", y donde "no hay clases sociales", no "todo va mejor" para las latinoamericanas.

ILEGALES : SE CIERRA EL CERCO

Dentro de dos meses, a partir del 1 de Julio, aquellos que soliciten las tarjetas del seguro social (social insurance) deberán mostrar documentos de identidad. Los que aún no son ciudadanos recibirán una tarjeta con un prefijo distintivo junto al número correspondiente.
"Esto permitirá la detección, y castigo de empleadores que , a sabiendas, dan trabajo a personas que residen ilegalmente en Canadá' , declaró Robert Andras Ministro de Inmigración. El gobierno espera que estas nuevas reglas resultarán en un mayor control de los inmigrantes ilegales en el país.



MENOS INMIGRACION

Ha decrecido un 14% la inmigración a Canadá, bajó de 218.465 personas en 1974 a 187.881 durante el año pasado.
El Ministro de Inmigración dijo que considera que en 1976 el número de inmigrantes será entre 140,000 y 145.000 personas.
La declinación en la cantidad de nuevos inmigrantes se debe, según el Ministro, a que debido al alto índice de desempleo, el gobierno (Liberal) procura reducir la inmigración al país, estando interesado en ajustar el flujo inmigratorio a las necesidades de las fuerza laboral y otros factores, como por ejemplo las metas nacionales de población.

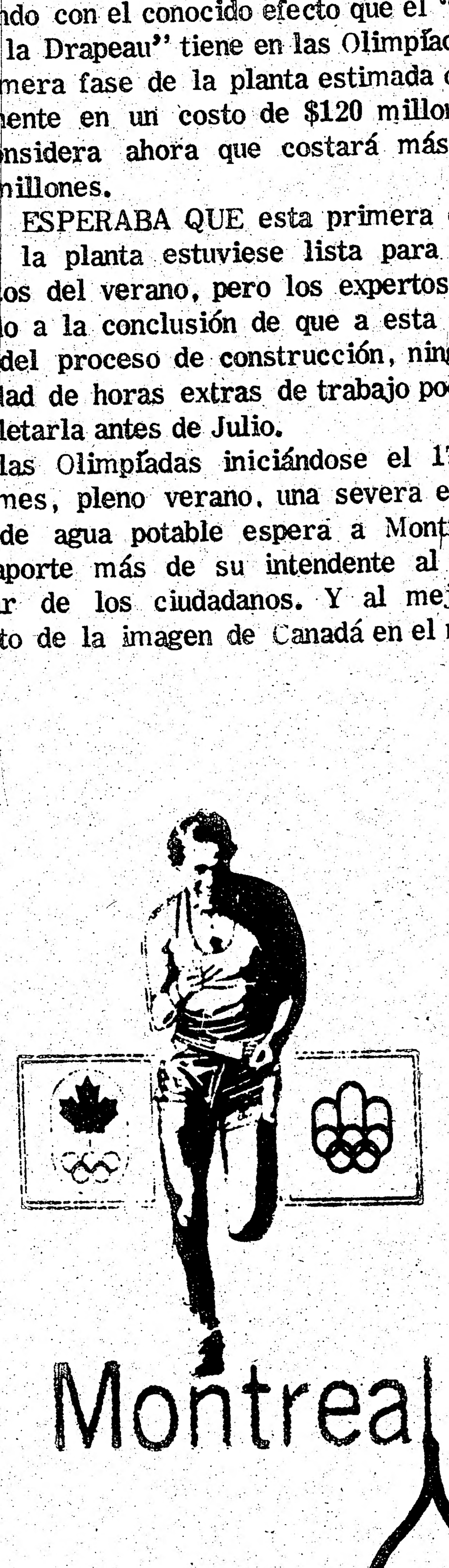
EL PORCENTAJE DE inmigrantes independientes bajó un 31%; el de inmigrantes nominados (generalmente parientes lejanos de residentes) también se redujo en un 12%; en cambio, en el caso de los inmigrantes que vienen con fianza (por ser parientes cercanos de residentes) se registró un aumento del 18%.

SIGUE EL GOBIERNO con la idea de que la inmigración debe restringirse poco y sólo temporariamente. Es necesario planificar con antelación y cuidado las necesidades reales del país en cuanto a tipo y calidad de mano de obra que se necesitará, y capacitar para cumplir estas tareas a los que ya residen aquí.
745.000 personas carecen de empleo en Canadá, ellos tienen, con todo derecho, prioridad.
El pequeño, pero financieramente poderoso, grupo que controla la economía de esta nación, necesita de la existencia de un cierto porcentaje de desempleo para mantener los salarios bajos, y , de paso, destruir las luchas sindicales, por el temor a ser despedidos y no poder conseguir trabajo de los obreros.
El gobierno Liberal de Trudeau les está dando lo que necesitan.

MONTREAL SIN AGUA EN LAS OLIMPIADAS

SEGUN DECLARACION DEL Director de Obras Públicas de Montreal, Charles Bouileau, la ciudad sufrirá una seria reducción en la cantidad de agua potable que dispondrá para las Olimpíadas, porque una nueva planta de filtrado no estará lista a tiempo.
Funcionarios municipales, iniciaron un programa de emergencia para acelerar la construcción de la nueva planta y estación de bombeo la pasada primavera, pero, según las autoridades, la declinación sufrida por la industria de la construcción y varias huelgas han interferido con dicho plan.
Resulta curioso un plan de obras que no contempla períodos de tiempo reservados para cubrir imprevistos, pero en Montreal hoy todo es posible.
Siguiendo con el conocido efecto que el "toque a la Drapeau" tiene en las Olimpíadas, la primera fase de la planta estimada originalmente en un costo de $120 millones, se considera ahora que costará más de $300 millones.

SE ESPERABA QUE esta primera etapa de la planta estuviese lista para comienzos del verano, pero los expertos han llegado a la conclusión de que a esta altura del proceso de construcción, ninguna cantidad de horas extras de trabajo podrán completarla antes de Julio.
Con las Olimpíadas iniciándose el 17 de ese mes, pleno verano, una severa escasez de agua potable espera a Montreal. Un aporte más de su intendente al bienestar de los ciudadanos. Y al mejoramiento de la imagen de Canadá en el mundo.



CANAD

EL REGALO DE CANADA
PIERRE ELLIOTT TRUDE
LIBRO "BETWEEN FRIEN
SIDENTE GERALD FORD
UNIDOS MARCANDO SU B

ACUSADOS Y SUSPENDIDOS EN QUEBEC

QUEBEC. 39 empleados públicos han sido acusados de haber violado las leyes del gobierno al continuar con la huelga de servicios que afecta a toda la provincia. Luego de 11 amargos meses de negociaciones, el conflicto ha sido llevado ante las Cortes, en un intento del gobierno de hacer cumplir la legislación.
El frente común de empleados del servicio público, una alianza de uniones que representa a 170.000 de los 250.000 empleados públicos de la provincia de Quebec, ha ignorado sistemáticamente las leyes que los obligan a levantar la huelga.

ORDEN DE DEPORTACION...
Viene de la Primera Página

status de refugiado dentr del termino que se requier (un mes), por lo que se negaron las apelaciones de su abogados.
Leiva, que habla un inglés cortado, declaró que había trabajado para la compañí ferroviaria de la provincia. Leiva dijo que su esposa se sentía nerviosa de la posibilidad de dejar el país. "Llora todo el tiempo; le gusta quedarse aquí como también me gusta a mí", dijo.
A pesar de haber una orden de deportación contra la familia, se ha dicho que los tiempos límites para las apelaciones a las órdenes de deportación , deben ser cubiertos: "Las leyes están y hay que seguirlas" dijo.
En el caso que los Leiva no abandonen el país hoy serán deportados definitivamente para Chile.

ORIAL

2 AÑOS
$ 32.00

con este cupón.

ONTARIO/CANADA

DE DOMICILIO

L SIN AGUA
IMPIADAS

ARACION DEL Director de de Montreal, Charles Boui- sufrirá una seria reducción e agua potable que dispon- mpíadas, porque una nueva o no estará lista a tiempo. nicipales, iniciaron un pro- rgencia para acelerar la la nueva planta y estación asada primavera, pero, se- ades, la declinación sufrida de la construcción y varias terferido con dicho plan. un plan de obras que no odos de tiempo reservados previstos, pero en Montreal ble.
conocido efecto que el "to- au" tiene en las Olimpíadas, de la planta estimada ori- un costo de $120 millones, ahora que costará más de

BA QUE esta primera eta- a estuviese lista para co- rano, pero los expertos han nclusión de que a esta al- so de construcción, ninguna as extras de trabajo podrán es de Julio.
íadas iniciándose el 17 de o verano, una severa esca- potable espera a Montreal. s de su intendente al bie- ciudadanos. Y al mejora- magen de Canadá en el mun-

CANADA

EL REGALO DE CANADA A LOS ESTADOS UNIDOS.— EL PRIMER MINISTRO PIERRE ELLIOTT TRUDEAU RECIBIO FORMALMENTE AYER UNA COPIA DEL LIBRO "BETWEEN FRIENDS" (ENTRE AMIGOS), QUE PRESENTARA AL PRESIDENTE GERALD FORD COMO REGALO OFICIAL DE CANADA A ESTADOS UNIDOS MARCANDO SU BICENTENARIO EL PROXIMO 4 DE JULIO.

EMPRESARIO DE TORONTO...
Viene de la Primera Página.

a la comunidad", dijo Martin. "Un cuarto de millón de personas ha visto mis películas durante los últimos cinco años, y no hemos tenido una sola queja'. "Hubiera sido diferente si hubiera herido a alguien". Martin dijo que las películas pornográficas habían salvado su matrimonio con Olga, estimulando sus vidas sexuales. Por ello, según dice, abrió sus cines en Yonge St. para que así otros pudieran recibir beneficios similares.
El Fiscal Peter Rickaby, dijo: "Exhibir películas pornográficas para beneficio personal, no sirve a la comunidad exactamente".
El sargento Alan Richardson, de la Escuadra de Moralidad, dijo que la familia Martin había sido avisada repetidamente desde Junio de 1972, fecha en que los acusados comenzaron las actividades. "Las películas no tienen una historia, sino solo sexo", dijo Richardson.
La familia Martin sólo pudo ser acusada ahora, pues antes de Octubre de 1975, el Consejo de Censura de Ontario no tenía jurisdicción sobre las películas de 8 mm.

GINO GIZZI
PRINTING PRESS
•TARJETAS COMERCIALES
•TARJETAS MATRIMONIALES
•CARTAS MEMBRETADAS
•PANFLETOS
•ETC.
711 COLLEGE STREET
531-4928

GALICIA PHOTO STUDIO
4059 St. Lawrence Blvd.
Montreal, P.Q. H2W 1Y7
RETRATOS – MATRIMONIOS –
PASAPORTES REVELADOS –
RAPIDO SERVICIO A COLOR –
Cámaras – Filmadoras
Proyectores – Televisores
Equipos Estereofónicos
Tel. 845-5335

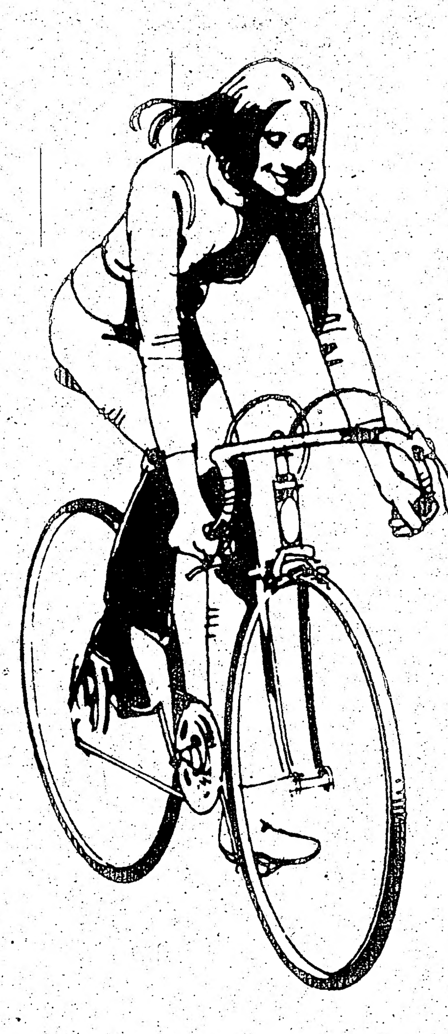
IATA
VIAJES HISPANO-LUSO
Declaración de Impuestos
DESPACHO DE EQUIPAJES PARA TODO EL MUNDO
ACUDA A LA AGENCIA DE VIAJES MAS ANTIGUA AL SERVICIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA
CON HISPANO-LUSO, SE VIAJA SIN PROBLEMAS
Traducciones, Reconocimiento de Firmas, Permisos de Conducir Internacionales, Excursiones regulares a precios económicos. Lic. Quebuec 75-01-50011
3523 BLVD ST-LAURENT – MONTREAL 849-8591 849-8285

ACUSADOS Y SUSPENDIDOS EN QUEBEC

QUEBEC. 39 empleados públicos han sido acusados de haber violado las leyes del gobierno al continuar con la huelga de servicios que afecta a toda la provincia. Luego de 11 amargos meses de negociaciones, el conflicto ha sido llevado ante las Cortes, en un intento del gobierno de hacer cumplir la legislación.
El frente común de empleados del servicio público, una alianza de uniones que representa a 170.000 de los 250.000 empleados públicos de la provincia de Quebec, ha ignorado sistemáticamente las leyes que los obligan a levantar la huelga.

ORDEN DE DEPORTACION...
Viene de la Primera Página.

status de refugiado dentro del termino que se requiere (un mes), por lo que se negaron las apelaciones de sus abogados.
Leiva, que habla un inglés cortado, declaró que había trabajado para la compañía ferroviaria de la provincia. Leiva dijo que su esposa se sentía nerviosa de la posibilidad de dejar el país. "Llora todo el tiempo; le gusta quedarse aquí como también me gusta a mí", dijo.
A pesar de haber una orden de deportación contra la familia, se ha dicho que los tiempos límites para las apelaciones a las órdenes de deportación, deben ser cubiertos: "Las leyes están y hay que seguirlas" dijo.
En el caso que los Leiva no abandonen el país hoy, serán deportados definitivamente para Chile.



VIAJAR EN BICICLETA HA CAMBIADO Y ASI TENEMOS REGLAS DE SEGURIDAD DE BICICLETAS.
ESTO ES LO QUE ONTARIO ESTA HACIENDO PARA ACTUALIZAR LA SEGURIDAD EN LAS BICICLETAS.

Hay cerca de 2 millones y medio de bicicletas en Ontario hoy. El año pasado, 56 ciclistas resultaron muertos en las calles y rutas de Ontario, y 3.270 resultaron heridos.
Incluso uno es demasiado.
Le urgimos a Ud. y a su familia a familiarizarse con las reglas simples de la seguridad de bicicletas. Obedezca todas las señales de STOP y las luces de tráfico. Mantenga en mente que una bicicleta es, por definición, un vehículo bajo el Acta de Tráfico. Después de todo, Ud. no sólo "viaja" en bicicleta: Ud. la maneja. Y Ontario quiere que cada ciclista maneje seguramente.
Por eso es por que el Ministerio de Transporte de Ontario ha preparado tres boletines de fácil entendimiento, que cada ciclista debería leer. Son llamados "The Bicyclist's Handbood", "Ontario Laws and Your Bicycle", y "How To Be an Expert Cyclist". (El Manual del Ciclista, Las Leyes de Ontario y su Bicicleta, y Cómo ser un ciclista experto).

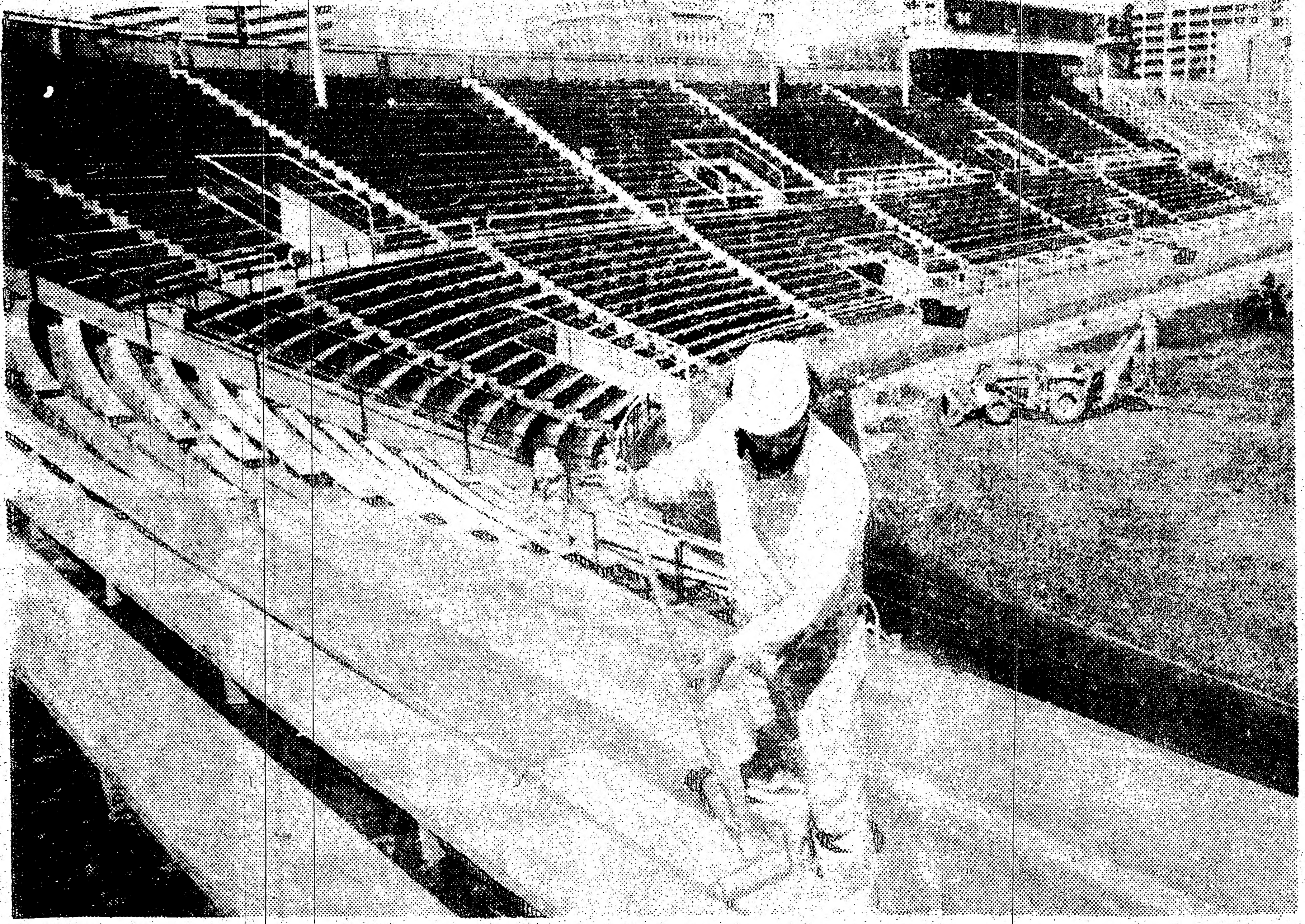
Por sus copias gratis, escriba a:

Public & Safety Information Branch
Ministry of Transportation and Communications
1201 Wilson Avenue
Downsview, Ontario M3M 1J8

Ministry of Transportation and Communications
James Snow, Minister

William Davis, Premier

Province of Ontario



A ritmo acelerado se viene preparando el Varsity Stadium para el próximo mes de Julio , cuando se jugarán las eliminatorias olímpicas de fútbol en la ciudad de Toronto. Habrá más asientos y se pintarán los actuales.

GUARDERIA LATINOAMERICANA

SADRA DAY CARE CENTRE

Ahora al servicio de la comunidad y abierta al público en sus locales de la escuela primaria General Mercier Public School. 30 Turnberry Ave. (Esquina de Old Weston y St. Clair W.) Con licencia de la Provincia de Ontario. Subsidios para padres que llenen los requisitos de ayuda del gobierno. Con maestras bilingues (de habla hispana e inglesas) altamente capacitadas. Para niños de 3 a 9 años. Comidas calientes y meriendas. Puede inscribir a sus niños para que asistan a clases por cinco, cuatro o tres días a la semana. Desde las 7.30 am hasta las 6 pm de lunes a viernes. Infórmese con: Centro Para Gente de Habla Hispana (533-8545), Bloor-Bathurst Information Centre (531-4613). Inscriba a sus niños ahora! Quedan pocas vacantes!

LA REINA PROLONGA SU ESTADIA...
Viene de la primera página.

Originariamente, se esperaba que la Reina permaneciera sólo dos o tres días después de comenzados los Juegos.

Aún no se ha determinado cuáles serán los juegos a los que la Reina concurrirá, pero con seguridad que presenciará los eventos ecuestres, por ser gran aficionada a ellos.

La Princesa Ana, recientemente herida por una caída del caballo, posiblemente forme parte del equipo ecuestre británico.

La Reina pasará todas las noches en su yate Britannia, el cual será anclado en el St. Lawrence y custodiado severamente.

ASOCIACION DE SUDAMERICANOS DE MONTREAL

La Asociación de Sudamericanos invita a Ud. y familia al gran show artístico a beneficio del pueblo de Guatemala. Con la asistencia del cuerpo consular y personeros hispanoamericanos, se presentará música de España, México, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina y Uruguay. Este acontecimiento se realizará en el Auditorium Le Plateau, 3700 Avenue Calixa Lavalle, frente al parque La Fontaine el día 15 de Mayo a las 15 hrs. (3 pm). El costo es de 33 que será a beneficio de los damnificados en Guatemala.

LA MANCHA
RESTAURANT
ESPAGNOL
5179 Côte des Neiges
Tel. 739-9220
Montreal

ESPECIALIDADES EN
Cocina española
Abierto de:
11.30 a.m. a 11 pm.

Collège de Maisonneuve
VIIIe COURS D'ETE EN ESPAGNE
A CUENCA

Cinq semaines en juillet et août:

- Espagnol élémentaire
- Espagnol intermédiaire
- Langue avancée
- Civilisation et littérature espagnoles
- Conversation

- voyages culturels
- excursions
- spectacles
- sports et services connexes
- assurances

COUT: $470 à $630, tous frais compris   INSCRIPTION: avant mai '76

Demandez notre dépliant: COURS D'ETE EN ESPAGNE
Collège de Maisonneuve
3800, rue Sherbrooke est, Montréal, H1X 2A2
514-254-7131

En collaboration avec: PARA-SOL TOURS LTEE, permis no 75-01-50194

Collège de Maisonneuve
VIIIth SUMMER SCHOOL IN SPAIN
AT CUENCA

Five weeks in july and august:

- Elementary spanish
- Intermediate spanish
- Advanced language
- Spanish civilisation and litterature
- Conversation

- cultural trips
- excursions
- extra-curricular activities
- sports and complementary services
- insurance

PRICE: $470 to $630, all inclusive   REGISTRATION DEAD LINE: May 1976

Ask for our brochure: SUMMER SCHOOL IN SPAIN
Collège de Maisonneuve
3800 Sherbrooke st. east, Montreal, H1X 2A2
514-254 7131

In co-operation with: PARA-SOL TOURS LTEE; licence: 75-01-50194

BARNA LTD.
3864 ST. LAURENT BLVD.
TEL. 288-5241

TODO LO QUE USTED DESEE LO ENCUENTRA EN DONDE LOS PRECIOS SON MUY RAZONABLES
La calidad de la mercadería es garantizada

EL SERVICIO ES EL MEJOR
...Y LE DAMOS FACILIDADES DE PAGO

SRA. MARIA OLIVEIRA
Gerente del departamento español y portugues.

JUEGOS DE SALON, DORMITORIO, COCINA ALFOMBRAS — CORTINAS — CUBRECAMAS LA MEJOR CALIDAD EN CATRES — STEREOS Y RADIOS —
TELEVISORES A COLOR Admiral, Zenith, Toshiba, Panasonic, etc.
Relojes: BULOVA, ACCUTRON, DIGITRON
REFRIGERADORAS, COCINAS, LAVADORAS, MAQUINAS DE COSER, ASPIRADORAS, MAQUINAS DE ESCRIBIR CON SIGNOS EN ESPAÑOL.
SECADORAS DE CABELLO Y PEQUEÑOS UTENCILIOS DE COCINA.
REGALOS PARA TODA OCASION

Inglés y Francés
PARA
Principiantes – Avanzados – Intencivos
de
LUNES A SABADO
DIA Y NOCHE
Cursos completos de 6 meses
(Para los estudiantes extranjeros entregamos un certificado para obtener la visa de estudiante)
LPS®
Floor F. Montreal
Place Bonaventure
878-2821
language power systems limited
Reconocido por el Ministerio de Educación
Permit No. 749766

MUNDO

Cambios d
Sequías y H

Informe Cien
de un Porven

WASHINGTON AP.—Un informe de la CIA advierte que habrá revueltas políticas y económicas mundiales "que no se podrán creer" debido a cambios climáticos.

El informe dice que el mundo ha ingresado en un período adverso en el que reducirá la producción de cereales y que provocará hambre masiva.

Según la misma fuente, el mal tiempo continuará probablemente al menos durante 40 años y posiblemente durante siglos.

Basado en un estudio del doctor Reid. A. Bryson, de la universidad de Wisconsin, el informe dice que los cambios a largo plazo en el tiempo podrían causar una gran sequía en India cada cuatro años con lo que pasarían hambre 150 millones de personas, una gran hambre en China cada cinco años y la pérdida de los campos de trigo soviéticos de Kazajstan.

El informe no se dará a conocer hasta el lunes, pero la Associated Press obtuvo un ejemplar del mismo.

"El cambio de clima está

Cambios de Clima que Traen Sequías y Hambre Mundiales

Informe Científico Presentado por la CIA de un Porvenir Inmediato, Estremecedor

WASHINGTON AP.—Un informe de la CIA advierte que habrá revueltas políticas y económicas mundiales "que no se podrán creer" debido a cambios climáticos.

El informe dice que el mundo ha ingresado en un período adverso en el que reducirá la producción de cereales y que provocará hambre masiva."

Según la misma fuente, el mal tiempo continuará probablemente al menos durante 40 años y posiblemente durante siglos.

Basado en un estudio del doctor Reid. A. Bryson, de la universidad de Wisconsin, el informe dice que los cambios a largo plazo en el tiempo podrían causar una gran sequía en India cada cuatro años con lo que pasarian hambre 150 millones de personas, una gran hambre en China cada cinco años y la pérdida de los campos de trigo soviéticos de Kazajstan.

El informe no se dará a conocer hasta el lunes, pero la Associated Press obtuvo un ejemplar del mismo.

"El cambio de clima está trayendo frío a algunas zonas agrícolas importantes y provocando sequías en otras. Por ejemplo, si hay una baja de un grado de temperatura en el hemisferio norte eso significaría que India tendrá una sequía importante cada cuatro años y que podría alimentar a tres cuartos de su actual población", según el informe.

"La reserva mundial tendría que proveer entre 30 y 50 millones de toneladas métricas de granos anuales para evitar la muerte de 150 millones de indios. China, por su parte, con una hambruna seria cada cinco años requeriría que se le suministrasen 50 millones de toneladas métricas de granos. La Unión Soviética perdería la zona de Kazajstán, y por lo tanto tendrá una pérdida anual de 48 millones de toneladas métricas en la producción de granos" agrega la misma fuente.

"Canadá perdería 50 por ciento de su capacidad de producción y 75 por ciento de las exportación. Europa del norte perdería entre el 25 y 30 por ciento de su actual capacidad de producción mientras que los países del Mercado Común no podrían exportar granos", dice el informe.

Como ejemplos del cambio de clima que se esta operando en el mundo el informe cita las intensas lluvias y corrientes de frío de los ultimos tres años desde Birmania hasta Estados Unidos.

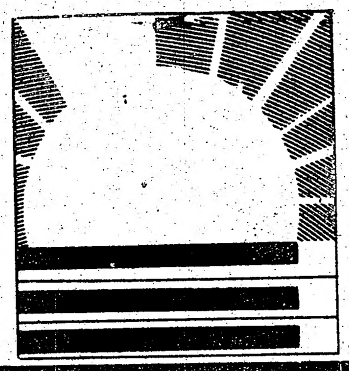
Otro informe de la CIA, dado a conocer el año pasado, dijo que la grave escasez de alimentos podría fomentar crecientes intentos por parte de las naciones poderosas, pero que los países que sufren hambre tratarían de encontrar alimentos como pudieran. Las migraciones masivas muchas veces realizadas por la fuerza, serían cosa usuales y se expandiría la inestabilidad política y económica.

-El diputado Fred Richmond demócrata de Nueva York, miembro del comité Agrícola dijo: "La predicción de la CIA de intranquilidad, hambre, y migraciones masivas mundiales no se deben convertir en realidad.

income tax

* Todas las personas que ganaran dinero en 1975 o antes, tienen que hacer esta declaración y por lo general les corresponde recibir dinero.

* Si cambió de dirección debe informar a todos los patrones donde trabajó en 1975 y el domicilio actual para que pueda recibir los cálculos para hacer el Income Tax



* Pasajes a latinoamérica o cualquier parte del mundo * Precios especiales y de excursión * Documentaoión legal * Inmigración * Traducciones * Fletes aéreos o marítimos desde su puerta * Servicio de Notario Público * Pasaportes.

SOLMAR TRAVEL
803 Dundas st. W. (cerca de Bathurst) 364·7885 364·8370

BUICK

Addison ON BAY LIMITED 964-3211

BAY ST. NORTE DE COLLEGE

Para la compra de su auto nuevo o usado, visítenos.

No solo le haremos el mejor negocio, sino después de venderle le daremos el mejor servicio y la financiación necesaria.

PREGUNTE POR ALBERTO PINTOS

Cadillac

GMC TRUCK SERIES

Pontiac

Ahora que se aproximan las vacaciones escolares, no olvide que

AEROLINEAS ARGENTINAS

lo puede llevar a Argentina con 6 vuelos semanales.

HAGA SU RESERVA CON TIEMPO. YA QUE EL TIEMPO VUELA.

Llame a su agente de viajes o

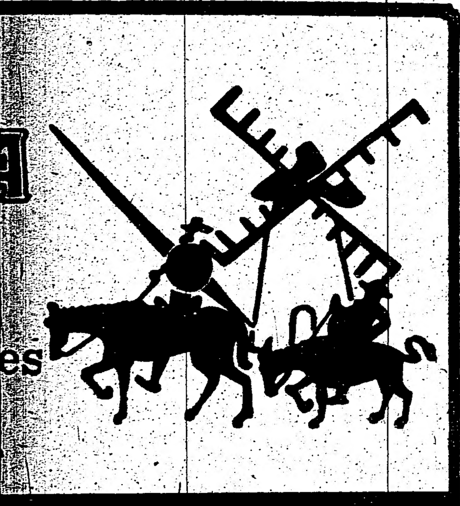
AEROLINEAS ARGENTINAS

No olvide que todavía somos SU compañía.

TORONTO	MONTREAL	OTTAWA
364·1519	282·1011	237·0463
Commerce Court W.	2085 Union	
Suite 3650		

ANADA

TINOAMERICANA
CARE CENTRE
comunidad y abierta al pú- a escuela primaria General 30 Turnberry Ave. (Esquina lair W.) Con licencia de la osidios para padres que lleda del gobierno. Con maes- hispana e inglesas) altamen- os de 3 a 9 años. Comidas Puede inscribir a sus niños es por cinco, cuatro o tres las 7.30 am hasta las 6 pm nese con: Centro Para Gente 545), Bloor-Bathurst Infor- . Inscriba a sus niños ahora!



IDADES EN
cina ñola
de:
m. a 11 pm.

nneuve
SCHOOL IN SPAIN
r activities
nplementary services
ON DEAD LINE: May 1976
N
ntreal, H1X 2A2
licence: 75-01-50194

ncés
Intencivos
meses
entregamos un
estudiante)
or F. Montreal
ce Bonaventure
78-2821
limited
de Educación

EL MILAGRO ECONOMICO CHILENO

Hace poco más de un año llegaba a Chile el economista norteamericano Milton Friedman, primera figura de la llamada "escuela de Chicago", portador de un recetario supuestamente anti-crisis: el *shock treatement*. Los *Chicago boys*, discípulos chilenos de Friedman, pusieron en ejecución las enseñanzas del maestro. Así, Jorge Cauas, actual ministro de Hacienda de Pinochet, implementó un conjunto de medidas —previendo vanamente masivas inversiones extranjeras— cuyos resultados son ahora evidentes.

Por una parte, el pueblo que trabaja asalariado enfrenta la caída vertical de sus ingresos y la desocupación; por otra, la pequeña y mediana burguesía, que gravitó en el derrocamiento del gobierno de la Unidad Popular, una vez perdidas las esperanzas en el "plan de recuperación económica" de la Junta sufre directamente las consecuencias de la caída de la producción, la reducción del mercado interno y la precipitada reconcentración monopolista. Sectores cada vez más diversos del país trasandino, expresan su preocupación por el "costo social" y el "costo económico" presupuestos por la gestión Pinochet-Cauas.

Los datos más recientes proporcionados por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) de Chile demuestran la ineficacia antinflacionaria del *shock treatement*: marzo último registró un índice de inflación del 13,5%, el más alto en lo que va del año; y la tasa correspondiente al primer trimestre de 1976 fue del 38%. Friedman-Cauas-Pinochet no pudieron con la inflación. ¿Qué ocurre, no obstante, según otros indicadores?

Eduardo Frei, ex presidente democristiano, que contribuyó a la "desestabilización" del gobierno de Salvador Allende, reconoce en su libro *El mandato de la historia y las exigencias del porvenir* (diciembre de 1975) la desastrosa situación económica que registra Chile en el presente. "Admitiendo las cifras oficiales —dice—, la cesantía se aproxima al 18%, sin considerar el subempleo y la emigración masiva de trabajadores, profesionales y técnicos; la disminución de la producción industrial por lo menos en un 20%; la reducción de la actividad en la construcción, seguramente en un 50% o más, y la caída del producto interno es probablemente del 12% o aún mayor".

Frei señala que, sobre un producto interno de 8.000 millones de dólares, la caída de un 10% significa descender a 7.300 millones; "o sea que cada chileno pierde ochenta dólares en el ingreso que le correspondería".

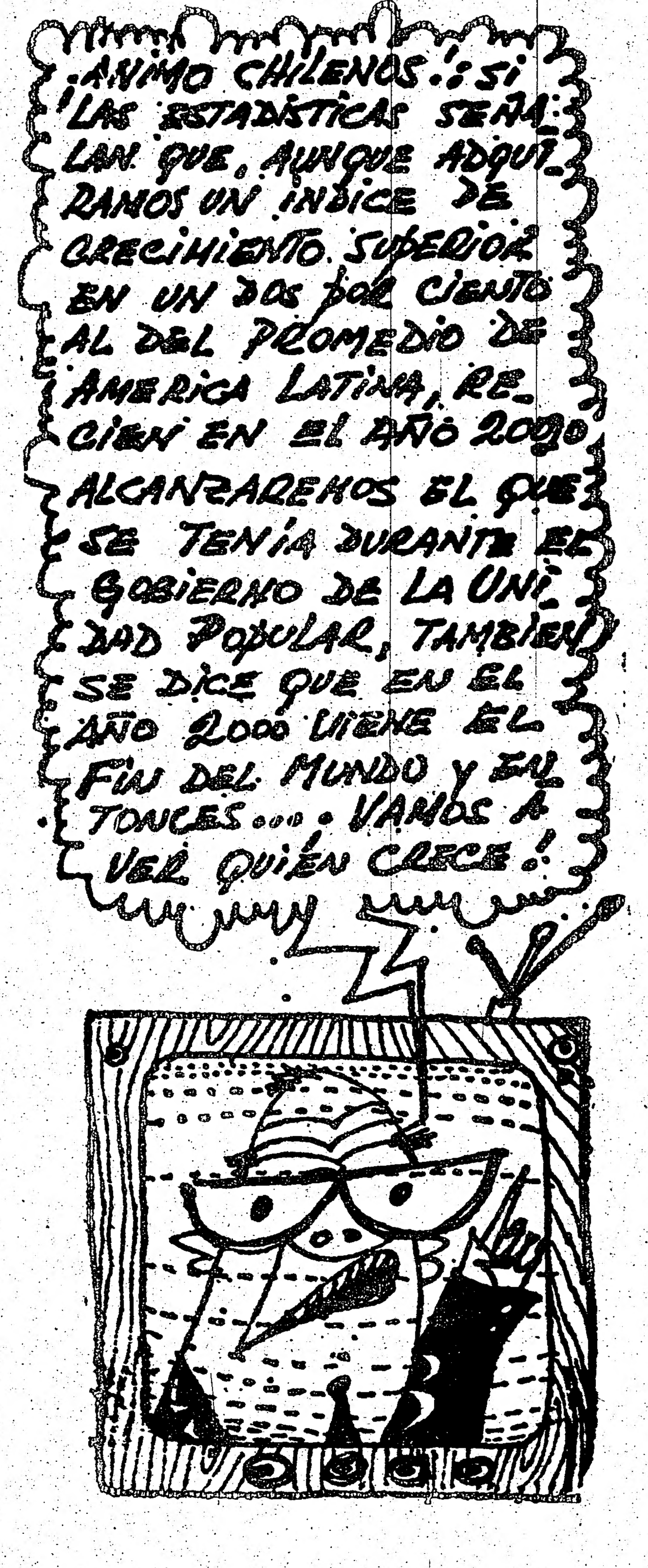
Para el economista norteamericano Joseph Ramos, que reside en Chile desde hace nueve años y fue profesor de la Universidad nacional, "los trabajadores, incluyendo el 20% más pobre, han absorbido en cesantía y en menores remuneraciones, un costo mucho mayor que la baja promedio del producto nacional por habitante. Esto implica que otros grupos —prosigue Ramos— no solo no se han sacrificado, sino que tienen que haber experimentado correspondientes aumentos en sus ingresos reales". Aunque Ramos no lo diga, esos sectores son los grandes monopolios, los terratenientes revividos por el golpe de Estado del 73 y los círculos financieros nacionales y extranjeros vinculados a la alta banca internacional.

* * *

Eduardo Frei expresa también, en otro párrafo del libro mencionado, que "la reducción del poder adquisitivo de las remuneraciones se calcula en 1974 en un 35% con respecto a las de 1969"; existen otras estimaciones, agrega, "pero, cualesquiera ellas sean no pueden ser inferiores a un 30%, y en 1975 hay una nueva pérdida". Con todo, en cuanto a la caída del salario real, es necesario tener presente que Frei omite mencionar que, durante el gobierno de Salvador Allende, los ingresos fueron incrementados notablemente, de manera que su caída a dos años y medio del golpe de Estado de 1973 puede estimarse en un 40 ó 45%.

* * *

Luego de más de dos años de "economía social de mercado", incluido el último período de *shock treatement*, el producto bruto interno descendió en el año 75, respecto de 1974, entre un 12 y un 14%. El PBI actual en Chile iguala al de 1968, y el producto *per cápita* correspondiente a 1975, equivale al de 1961, cuando el país contaba con 7 millones 700 mil habitantes (la población actual se aproxima a los 10 millones de habitantes). El consumo cayó en un 15% y la inversión en un 40%. Según la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA), gremio de los grandes empresarios monopolistas, en 1975 la producción industrial cayó un 23,5% respecto del año anterior, y en enero de 1976, otro 7,3%.

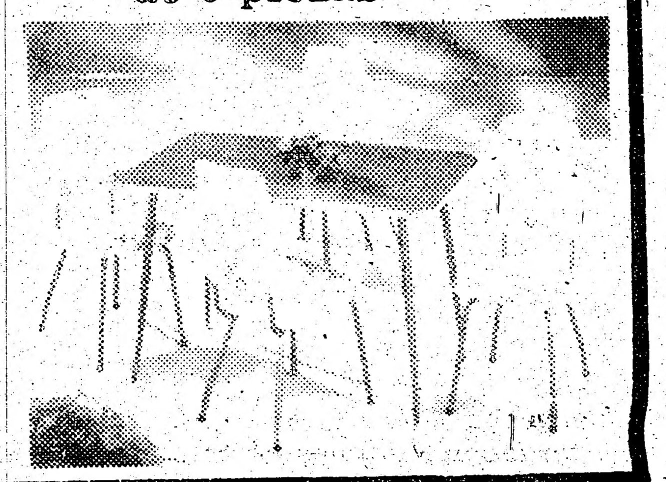


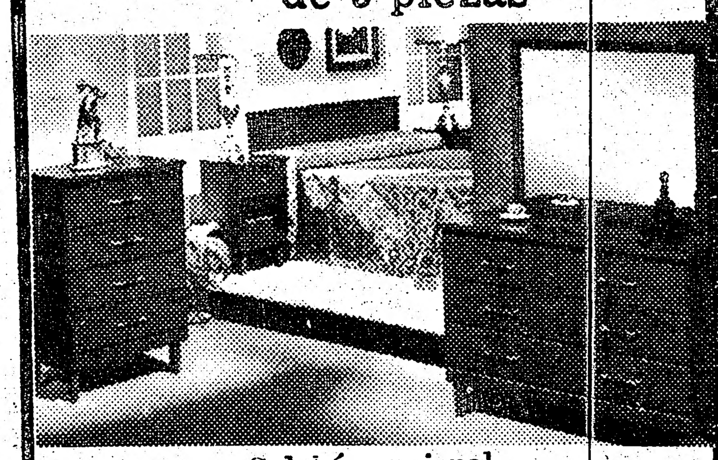
Harding's Furniture
2784 Yonge St. 481-5228
Abierto diariamente hasta las 9pm.
HABLAMOS ESPAÑOL

AHORA PUEDE USTED OBTENER 3 GIGANTESCOS CUARTOS DE MUEBLES POR SOLO $25.00 por mes ó $549.00

Juego de sala de 5 piezas

Juego incluye mesas, lámparas y mesita para servir café.

Juego de Comedor de 5 piezas


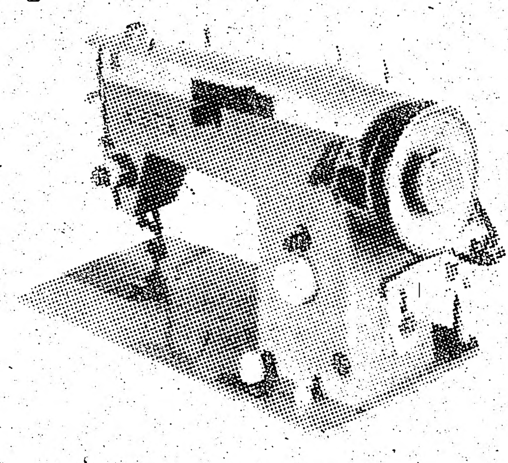
Juego de Dormitorio de 5 piezas

Colchón opcional

Sofa-cama

$199 ó $8 por mes

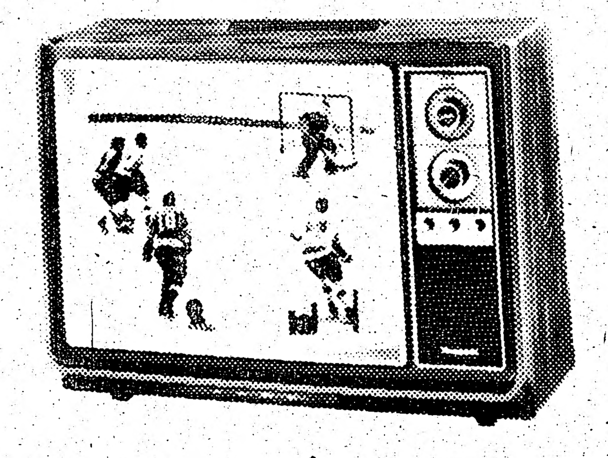
Juego de sala

$299 ó $15 por mes

Máquinas de Coser ZIG ZAG

Desde $88 ó $8 por mes

Stereos

Desde $149 $8 por mes

Televisores

Desde $399 ó $15 al mes

$1 MILLON EN MERCADERIA PARA ESCOGER
ELIGA STEREOS: Electrophonic, Sansui, Silver
TELEVISORES A COLOR: Philips, Quasar
MAQUINAS DE COSER: Brother, Morse, White Elna
GRATIS: Alfombra lanuda en la compra de conjunto de 3 cuartos

MEDIC

¿Qué Escle

NUEVA YORK,
—Las implicaciones a largo plazo sobre el papel que desempeña un virus en la esclerosis múltiple, es mucho más importante que cualquier ayuda a corto plazo que pueda esperarse de esta investigación. Estas implicaciones son importantes no sólo para la esclerosis mútiple sino también para algunas de las enfermedades degenerativas más comunes, como son la artritis reumatoide, la distrofia muscular y aun la diabetes.

Esto es lo que dicen los expertos en el ramo, incluyendo la Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple, quienes tienen un problema muy interesante: Como estar satisfechos con la atención que se presta a la investigación que han estado apoyando, y poder explicar que la investigación no proporciona una respuesta instantánea al problema de la esclerosis múltiple.

La investigación que indica que un virus puede estar implicado en la esclerosis múltiple, fue comenzado por el doctor Richard Carp asociados, en el Instituto de Investigación sobre los Retardados Mentales en Staten Island, pero fue además confirmado por el doctor Werner Henle y su esposa, la doctora Gertrude Henle, en el Hospital del Niño de Fila

Cámar
Gaf
Ricoh
Miranda
Nikon
Elmo
Pentax
Fujica
Konica
Rolleiflex
Canon
Radio
Akai
Silver
Panason
Lloyd's
Brana
Juliette
Copias
Xerox
Reparaciones de cámaras y relojes

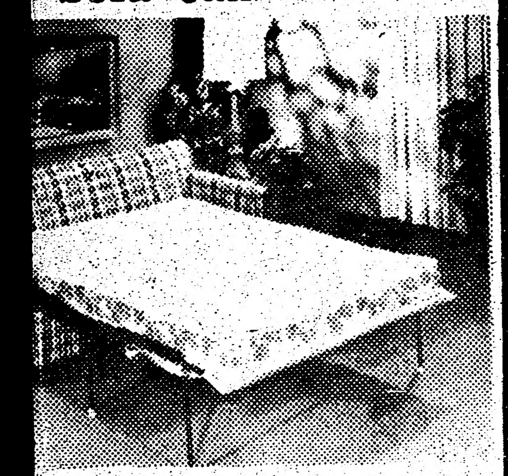
MERICA

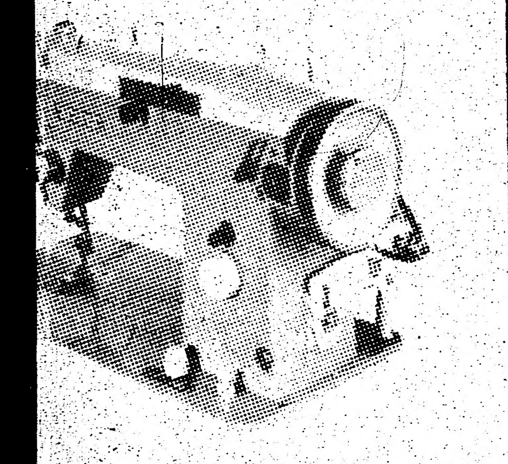
s un plato muy
e en la mesa
cana. Y por lo
debe pedirlo
nbre: MR. GOUDAS

niture
481-5228
a las 9pm.

GIGANTESCOS
0
or mes o $549.00
uego de Comedor
5 piezas

9 ó $8 por mes

Sofa-cama


as de Coser ZIG ZAG

esde $88 ó $8 por mes

Televisores

e $399 ó $15 al mes

PARA ESCOGER
, Sansui, Silver
s, Quasar
Morse, White Elna
a compra de
rtos

¿Qué Virus Causa la Esclerosis Múltiple?

NUEVA YORK,

—Las implicaciones a largo plazo sobre el papel que desempeña un virus en la esclerosis múltiple, es mucho más importante que cualquier ayuda a corto plazo que pueda esperarse de esta investigación. Estas implicaciones son importantes no sólo para la esclerosis mútiple sino también para algunas de las enfermedades degenerativas más comunes, como son la artritis reumatoide, la distrofia muscular y aun la diabetes.

Esto es lo que dicen los expertos en el ramo, incluyendo la Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple, quienes tienen un problema muy interesante: Como estar satisfechos con la atención que se presta a la investigación que han estado apoyando, y poder explicar que la investigación no proporciona una respuesta instantánea al problema de la esclerosis múltiple.

La investigación que indica que un virus puede estar implicado en la esclerosis múltiple, fue comenzado por el doctor Richard Carp y asociados, en el Instituto de Investigación sobre los Retardados Mentales en Staten Island, pero fue además confirmado por el doctor Werner Henle y su esposa, la doctora Gertrude Henle, en el Hospital del Niño de Filadelfia.

Pero estos dos equipos de investigadores han encontrado el signo del virus —pero no al mismo virus— que aparentemente proviene de pacientes con esclerosis múltiple, y puede ser transmitido a los animales y los cultivos de las células.

La eviencia de la existencia del virus es indirecto y la sociedad ha estado apoyando este trabajo durante muchos años, con la esperanza de que alg'un día pueda ser de ayuda para los pacientes de esclerosis múltiple.

Un editorial de la revista Lancet, dice que la investigaación sobre el virus "elimina a la esclerosis múltiple de la categoría de enfermedad de origen desconocido, y la coloca en el sector de enfermedades infecciosas".

El único problema es que pocos expertos comparten el entusiasmo de Lancet. "Esta puede ser una declaración exagerada", dice un vocero de la Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple.

Otras autoridades, como el Consejo de Investigación Médica de Inglaterra, se hizo eco de estas frases.

Los investigadores buscan un fenómeno peculiar llamado "el virus lento", que incluye no solamente el virus, sino también el sistema de defensa del cuerpo.

La teoría actual es que alguna clase de virus se encuentra tras enfermedades como la esclerosis múltiple. Se cree que una debilidad parcial en el sistema inmune, permite a un virus "normal", como el que causa el sarampión, establecerse permanente en el cuerpo. Después el sistema inmune, ataca al virus, dañando en el proceso al tejido normal.

Esto puede explicar no solamente la esclerosis múltiple, en donde ocurre un daño progresivo al nervio, sino también a la distrofia muscular (daño al músculo) y la artritis reumatoide (destrucción de las articulaciones).

Desde luego, los virus sospechosos han sido muy elusivos, pero la teoría está tan bien establecida que el tratamiento experimental en los pacientes humanos, ya se intentó.

En la Universidad de Rockefeller, por ejemplo, el doctor John Zabriski ha estado usando una terapia experimental en la esclerosis múltiple basado en la teoría de que la enfermedad es causada por un virus aberrante del sarampión.

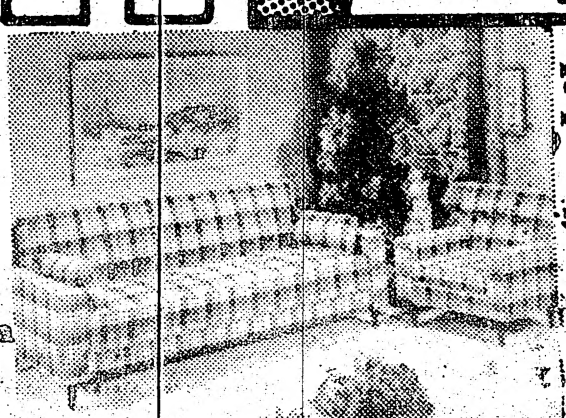
El periodo experimental ya pasó, y el análisis de los resultados comenzará pronto. Se espera que Zabriskie informe sobre su trabajo este año.

Desde que los Henles publicaron la confirmación de los trabajos de Carp, Zabriskie ha estado tratando de determinar cómo las dos líneas de investigaci'on embonan.

Hay algunos problemas para hacerlos coincidir. El virus sospechoso transmitido por Carp y los Henles, fue puesto a través de un filtro, que ordinariamente detendría a un virus del sarampión. Esto podría significar que están trabajando con un virus diferente. O que podría ser parte de un virus; o... las posibilidades se multiplican.

CLINICA MEDICA MONT-ROYAL
TEL. 844-1134
(Localizada en el piso superior de la Farmacia Arena)
MEDICOS ESPECIALIZADOS EN GINECOLOGIA
TRATAMIENTOS DE LA PIEL Y MEDICINA GENERAL
Exámenes de embarazo en 2 horas
Precio $6.00
Para citas anticipadas de consultas:
FARMACIA ARENA
85 MOUNT ROYAL W. MONTREAL

La Farmacia de los Hispanos en Toronto
Servicio a Domicilio
Prescripciones-cosmeticos-medias elásticas cintas ortopedicas- 3 LOCACIONES
FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
537 College st. (esq. Euclid)
347 College st. (esq. Augusta)
844 Bathurst st. (norte de Bloor)
924-7717
Bajos Precios

MUEBLES DIRECTAMENTE DE LA FABRICA EN ....?
Fairway FURNITURE FACTORIES
AHORRO DIRECTO
OFERTA ESPECIAL
Chesterfield-cama para 2 personas, y con silla adicional
$199

Todos bienvenidos
Todos obtienen credito
Bajas cuotas mensuales
Entrega gratis en la ciudad y suburbios
409 KING ST. WEST— 368-8318 (esquina sur-oeste de King & Spadina)
ABIERTO AL PUBLICO DE 9 A 9 – SABADO TODO EL DIA.

Cámaras
Gaf
Ricoh
Miranda
Nikon
Elmo
Pentax
Fujica
Konica
Rolleiflex
Canon
Radiolas
Akai
Silver
Panasonic
Lloyd's
Brana
Juliette
Copias Xerox
Reparaciones de TV, radios, cámaras y relojes.
Lentes
Soligar
Vivitar
Revelada de películas
1/3
DE DESCUENTO EN TODA NUESTRA LINEA DE 1975!
619 Bloor St.W. Tel 534-1085
777 CAMERA CENTRE

CALVICIE PORQUE?
Cabello en 12 SEMANAS GARANTIDO
LE GARANTIZAMOS POR ESCRITO que su cabello comenzará a crecer en 12 semanas o menos, o de lo contrario le devolveremos su dinero. Hemos desarrollado un nuevo producto químico que hace posible el milagro. Más de 200 personas le darán testimonio del resultado.
AQUI UNO DE ELLOS:
Dejo constar en esta carta el siguiente resultado hasta la fecha de hoy —Marzo 27 de 1975— Primero debo aclarar que mis cabellos y cuero cabelludo eran totalmente grasosos, daban un aspecto de estar sin vida y como este mal me afectaba desde hace muchos años, por lo consiguiente ya había perdido mas del 40% del cabello. Además mi color natural se tornó muy diferente como es de imaginar mi pelo estaba totalmente débil y fino debido al uso de diferentes tratamientos y productos sin exito ni esperanza algunas, pero hoy en dia después de un corto tiempo de haber iniciado los tratamientos en este prestigioso y honesto instituto Community Hair & Scalp, puedo decir que la grasitud desapareció. Mi color natural a vuelto casi totalmente, además mi pelo tiene más fuerza en la parte donde mi cabello se cayó está naciendo otros nuevos y mi esperanza sobre mi cabello y cuero cabelludo es total.
Ahora solo deseo más exito para Community Hair & Scalp Sp. y con sus nuevos descubrimientos no hayan más personas calvas en Canadá, y porque no en el mundo.
Aclaro que estas sinceras palabras son de una persona que ya no creía en ningun tratamiento o productos.
Sin mas saludo muy Atte.
FIRMADO: Jose Rojas
EDAD: 30 años
venga a visitarnos!!
Community Hair & Scalp Specialists
1205 St. Clair Ave. W.
654-8182

Garage Iberia
raciones mecánicas
do por Nicolas Gomez
803 BROADVIEW AVE. 465-4191

Automoviles
A PRECIOS RAZONABLES
Más de 100 carros usados en todas las marcas en oferta diaria. Facilidades de crédito. Certificados y garantizados. Precios razonables y cambios.
CENTRE CITY MOTORS
(establecidos desde el año 1968)
807 Bathurst st., norte de Bloor. 534-3514.
Jorge Guevara
Teléfono res. : 282-8148

ARGENT
AUTO BODY
ERSILIO
GARAGE
Reparación completa en su auto.
Estimaciones gratuitas
536-6600

GRAN APERTURA

Chapa y pintura
536-6650
Especialización en carros europeos
Queen st. W. — Wabash Ave. — Dundas st. W. — College st. — Lansdowne Ave. — Sorauren st. — Roncesvalles Ave. — puente
35 WABASH

Electricidad Procedente del Sol

STUTTGART (DaD) — El profesor Lehner, de la Universidad de Stuttgart (República Federal de Alemania), goza de renombre internacional como experto en materia de aprovechamiento energético, y está convencido de que con la correspondiente tecnología nuclear se podrá aprovechar para la humanidad la energía solar que se pierde en los desiertos.

Sobre la mesa de trabajo en su laboratorio, Lehner tiene varios coches-miniatura dotados de células solares y que se mueven aprovechando los rayos de sol o de la luz artificial simulando a los primeros en la proporción debida para esta prueba.

Ante el problema mundial del petróleo, la aportación de Lehner es muy significativa porque no solamente se pretende encontrar un substituto ideal para la gasolina en los motores de combustión interna para los muchos millones de automotores en circulacion mundial, sino también lograr un paliativo, y luego un remedio a la criminal contaminación del ambiente por los escapes nocivos de gravedad letal para las ciudades que sufren los efectos del desarrollo vial.

Los experimentos están en su etapa inicial; pero se espera de este estudio encontrar una de las muchas soluciones necesarias para sacar de la tierra y del espacio nuevos elementos energéticos que se requieren, cada vez más y más, para mover a los miles de millones de personas en un mundo más comunicado... más veloz... y más problemático.

DUALIDAD DE PRECIOS A LOS CARBURANTES

ROMA. (EFE)—La posibilidad de fijar un doble precio a la gasolina está siendo estudiada en Italia.

Los ministros de Programación Económica y de Finanzas consideran oportuno establecer un precio de protección para los vehículos de pequeña cilindrada, y otro más elevado para los automóviles considerados de lujo.

Las mujeres se liberan muy aprisa y brillan en los deportes. Un ejemplo, con la dama corredora Paula Murphy, quien logró un record mundial en velocidad-automóvil, a 172,336 kilómetros por hora, en Alabama. (AP).

LATIN REBUILT AUTOMOTIVE
CLINICA DE MOTORES
4486 COLONIAL ST. — MONTREAL
Frenos – Tambores – Discos – Arreglo de Válvulas –
REPARACIONES DE:
Arranques – Alternadores – Bombas de agua, etc. –
RECOGEMOS Y ENTREGAMOS
845-9338

Ford MONT-ROYAL Ford
2275 Est. Mont Royal - MONTREAL
La mejor atención – Los mejores carros – Los mejores precios – Venga visíteme sin compromiso –
EDGARDO PERAZZO 522-3105

LITTLE FORD
MAS DE 50 AÑOS A SU SERVICIO
*ATENCION PERSONAL
*GRAN VARIEDAD EN CARROS NUEVOS Y DE USO.
*50,000 MILLAS DE GARANTIA EN CARROS NUEVOS Y 12,000 EN CARROS USADOS.
*PRECIOS IMBATIBLES
*FACILIDADES DE A
*FACILIDADES DE PAGO
*HABLAMOS ESPAÑOL
OFERTA DE LA SEMANA
76 MUSTANG – $3,795
76 PINTO PONY – $3,195
76 GRANADA – $3,995
Sin costos adicionales excepto tasas y matrícula.
VENGA A CONOCERNOS!
10414 Yonge st. – Richmond Hill
BIENVENIDOS!!!
889-1105
PREGUNTAR POR ALBERTO BENITEZ

EN UN ESFUERZO DE RECONQUISTA DE MERCADO

Wolkswagen Abrirá su Primera Planta de Ensamblaje en Estados Unidos

BONN, Alemania.—La organización Volkswagen, primera firma automotriz de Europa, informó que el año entrante abrirá su primera planta de ensamblaje en los Estados Unidos del Norte como primer esfuerzo a gran nivel para reconquistar su popularidad en aquel poderoso mercado automovilístico.

Dicha planta, que posiblemente sea instalada en un suburbio de Cleveland, Ohio, en donde antes estuvo una fábrica de tanques, producirá su primer VW Rabbit a mediados de 1977 en un programa básico de 200,000 unidades por año.

Esta aventura fabril de Volkswagen significará una inversión de 400 a 500 millones de marcos, equivalente de 160 a 200 millones de dólares

TRES LUGARES PARA ESCOGER

La junta de supervisores que determinó esta acción informó de tres posibles lugares para la magna planta en Estados Unidos a saber: Brook Park, Ohio, en donde estuvo antes una gran fábrica; una planta nueva pero sin usar todavía y construida por Chrysler Corporation en New Stanton, Pennsylvania, cerca de Pittsburgh; y una moderna instalación fabril en Columbus, Ohio (suburbio de Cleveland), y que parece la más viable hasta ahora.

Al parecer el sitio en Ohio no figuraba en los primeros planes; pero las autoridades estatales presentaron un programa de financiamientos "demasiado buenos para ser rechazados", según un funcionario VW.

En donde antes se fabricaron tanques de guerra por Chrysler y Cadillac, el gobierno federal dispuso que estas instalaciones pasaran como propiedad de demasías a los gobiernos estatal y municipal correspondientes.

EMPLEARAN A MAS DE 5,000 OBREROS Y TECNICOS

Cuando Volkswagen informó primero sobre sus planes para abrir una gran planta fabril en Estados Unidos y que emplearía a más de cinco mil obreros y técnicos automovilísticos, y muchos otros más en plantas horizontales, fueron numerosos los estados y municipios que se interesaron por ser lugar sede de dicha planta.

Figuraron entre las ciudades candidatos Detroit, por tradición la capital de la industria automotriz, y Baltimore, área industrial mixta con la ventaja de acceso directo a los transatlánticos que traerían las partes VW de Alemania Occidental. Por lo demás, las crisis recientes de desempleo en estas áreas significaron fuerte interés para tener ahora una planta Volkswagen.

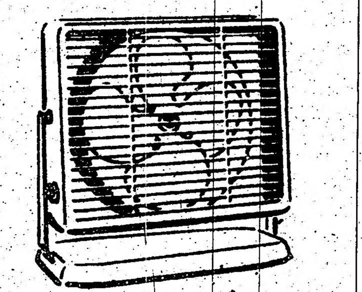
En una conferencia de prensa en Wolfsburg, el presidente de la VW, Toni Schmuecker dijo que la empresa estaba en la alternativa de aumentar la costosa producción en Alemania o construir una gran planta americana para surtir los dos mercados.

El costo de producción en Alemania ha subido tanto que los VW que se venden en el mercado norteamericano han dejado de ser baratos para pasar a la escala de los coches de precio medio en Estados Unidos. Por lo demás, la posición de Volkswagen en EE.UU. como primer vendedor fue cedida al Toyota de fabricación japonesa.

Las ventas Volkswagen en Estados Unidos sufrieron una baja de 570,000 unidades en 1970 a 330,000 en 1975.

Garage Gomez
50 MACK-SCARBOROUGH
TEL. 691-3674
REPARACIONES DE AUTOMOVILES

EASY DRIVING SCHOOL
QUALIFIED DRIVING SCHOOL
CON MUCHOS AÑOS DE SERVICIO A LA COMUNIDAD DE HABLA HISPANA
Garantizamos la obtención de su permiso de manejo sin necesidad de que usted sepa hablar inglés.
Damos certificados a nuestros clientes para obtener descuentos en sus seguros.
STOP · SCHOOL · ONE WAY · 1000 FT
996 DUNDAS ST. W. TORONTO 3, ONT.
OFFICE: 531-3604
RES: 532-9887


Instalación y reparación de aire acondicionado
Alternadores Generadores
Instalación y reparación de 8 track, cassete y radios
Cables electricos
Burros de arranque
Sistemas de alarma
Faroles de neblina
Motores de limpia-parabrizas
CANDIDO AUTO ELECTRIC
HABLAMOS ESPAÑOL
702 ST. CLARENS AVENUE TEL. 534-9993

DALT'S
"LA PRIMERA SUCURSAL CIVIC DE CANADA"
VENTAS – SERVICIO – REPUESTOS – ALQUILER
*5 Años, 50,000 millas de garantía extendida
*Servicio exclusivo de Honda y gran inventorio de repuestos
*Mecánicos entrenados por Honda
*Amplio estacionamiento
*20 espacios de servicio
*Hasta 40 millas por galon en rendimiento
GANADOR DE LA MEDALLA AL SERVICIO HONDA EN 1975
"Nuestro negocio fue construido a base de servicio"
VISITENOS EN NUESTRA NUEVA LOCACION EN
2343 Eglinton Ave. W. (Caledonia) 789-4101

VENTA ESPECIAL DE MODELOS '75

Fiat 131:
* Alta eficiencia de motor * Caja sincronizada de 5 cambios * Frenos de poder en las cuatro ruedas * Moldura de protección de carrocería * Desempañante para ventana trasera * Tacómetro electrónico * Reloj eléctrico * Medidor de revoluciones *Asientos reclinables * Y muchas novedades más...
FIAT
Dino's GARAGE
533-9433
1250 DUPONT

Whitney Car Sales Ltd.
2688 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
762-7587
74 Dodge Monaco, 2 puertas, Completamente equipado. Licencia HWW 169....$ 3,295
74 Cadillac. Completamente equipado. Licencia KHC 156 ....$ 6,795
74 Torino. Station Wagon. Licencia JWV 150....$ 3,595
74 Oldsmobile Del.88. Licencia HFR 174....$ 3,995
73 Montecarlo. Licencia DTJ 722 ....$ 3,795
71 Plymouth Duster. Licencia BLY 617 ....$ 2,199
TODOS LOS COCHES CON CERTIFICADO MECANICO, GARANTIDOS, FACILIDADES DE FINANCIACION.

OTRIZ
BUILT OTIVE MOTORES – MONTREAL
Arreglo de Válvulas – NES DE: bombas de agua, etc. – TREGAMOS 38
YAL – MONTREAL Ford
s carros – Los mejores compromiso – ZO 522-3105
FORD
AÑOS A VICIO
CARROS NUEVOS Y ARANTIA EN CARROS CARROS USADOS.
A SEMANA $3,795 – $3,195 $3,995 excepto tasas y
ERNOS! Richmond Hill
BERTO BENITEZ

ENTRETENIMIENTO

Lluvia de estrellas en

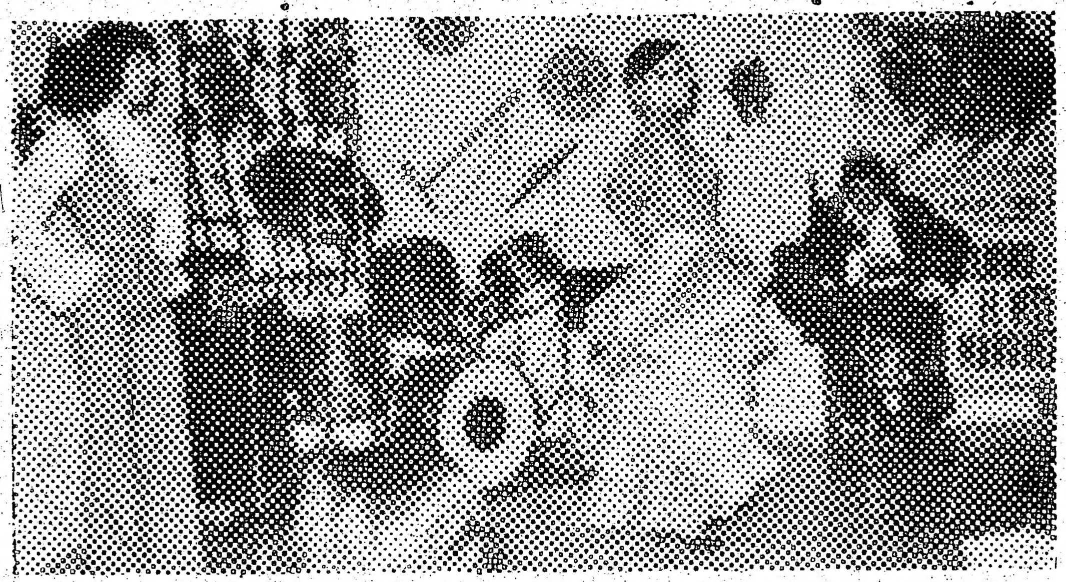
"El Flamenco"

471 Bloor st W. 929-5448

bailando con el Nuevo grupo musical

"FRIENDSHIP"

y el nuevo Flamenco con



Antonio Torres y Elsa Rosario (bailarines), Andrés Escudero (cantaor) Y Paco Sevilla (guitarrista)

ABIERTO DE 8 a 1.30 am de Lunes a Sábado; Domingo de 5 a 10.30 pm. CON LICENCIA DE LICOR

Platos típicos españoles: PAELLA VALENCIANA, POLLO A LA FLAMENCA, gambas de ajillo, TORTILLAS, ETC.

Rugantino
Dining Lounge

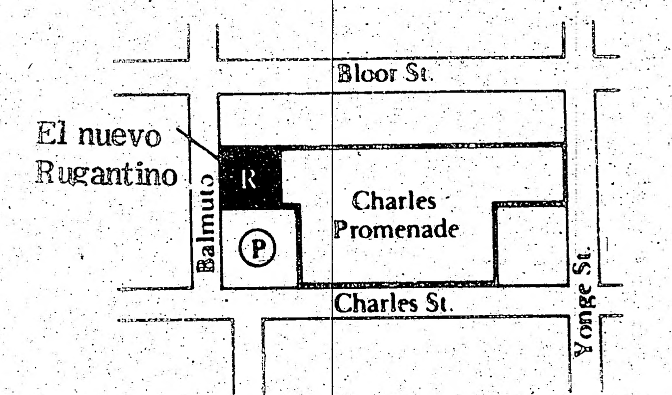
FINEST ITALIAN CUISINE · FULLY LICENSED

PRESENTA AL CANTANTE

JUAN JOSE

LA NUEVA REVELACION EN TORONTO

DELEITESE CON SUS CANCIONES



Nosotros hablamos español

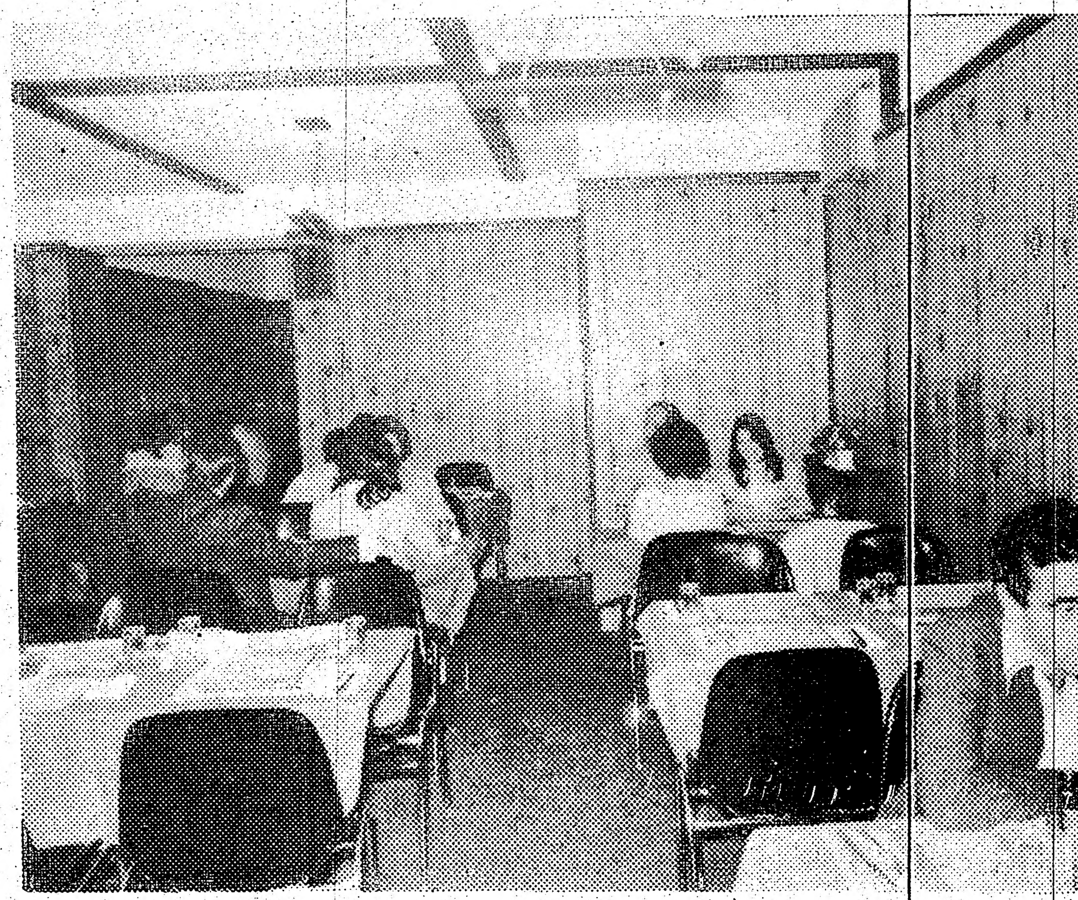
730 Yonge Street 922-3923

CON SERVICIO DE LICOR

Intrigado por la inmensa popularidad del Restaurante "La Mancha", de Montreal, decidí visitarlo para cerciorarme personalmente que todo lo que había escuchado acerca de su prestigio fuera verdad. Y debo confesar de que todas las historias que había oído se quedan cortas para describir lo que en realidad es el citado establecimiento. El restaurante está decorado y tapizado con un gusto especial de estilo espa-

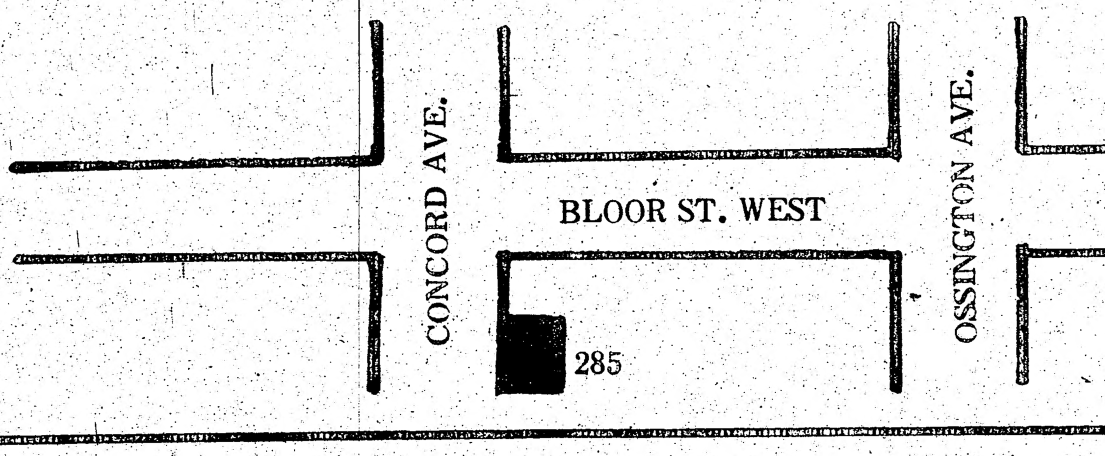
LA CUMPARSITA
RESTAURANT

RESTAURANT LATINOAMERICANO
ESPECIALIDADES RIOPLATENSES
COMODOS SALONES
EFICIENTE SERVICIO
AMBIENTE FAMILIAR
SELECTA VARIEDAD DE COMIDAS
PRECIOS ACCESIBLES



Todo esto y mucho más hace que "La Cumparsita" sea el lugar preferido de las familias latinas.

De Lunes a Jueves, de 11 am a 3 pm
y de 6 pm a 11 pm
Viernes, de 11 am a 3 pm y de 6 pm a 1 am
Sábado, de 11 am a 1 am
Domingo, de 11 am a 11 pm



285 CONCORD Ave. 535-8124

Resta

CHUNG KING C
SABROSA, CO
LATINOAMERICANA

Hablamo
Visítenos en 4
Tel: 921-9645 — (a

SO
LAT

PROGRAMA RADIAL EN
PRESENTADO LOS DOMI
8.30 a 9.30 p.m. por CHW

Coc
espa

AIRE ACON
EXCELENT
LICENCIA DE L
BAR · TAPAS V

LE PAVILLO
RES
127 RUE MOUNT ROY
MONT

RESTAU
Rio
ESPEC
21 ST.

RINCON FA
CORAZON

● MATAMBRE ● A
● CAZUELA
● CANELON
● MILANEZ
● EMPANADAS

DOMINGO, F

ABIERTO T
DE 10:30
TEL.

Intrigado por la inmensa popularidad del Restaurante "La Mancha", de Montreal, decidí visitarlo para cerciorarme personalmente que todo lo que había escuchado acerca de su prestigio fuera verdad. Y debo confesar de que todas las historias que había oído se quedan cortas para describir lo que en realidad es el citado establecimiento. El restaurante está decorado y tapizado con un gusto especial de estilo español, la comida es estupenda y excelente la variedad de platillos. Esta es una de las muchas razones que lo hacen tan particular. La lista de comida marina es muy variada así como diversos platos de comida internacional muy conocidos. La comida española merece especial mención. Habiendo tenido ocasión de dialogar con su propietario, don Gregorio Layos, nos hemos enterado que tiene una reconocida trayectoria en el ramo de los restaurantes. Natural de Toledo, España, llegó a Montreal en 1957 con 10 dólares en el bolsillo, y debido a su empuje y gran voluntad de trabajo, con el paso del tiempo logró un lugar en el mundo de los negocios. Tiene en su haber la creación de lugares tales como Tío Pepe, La Bodega, El Parador, El Pabellón, entre otros. Es todo un Quijote español, como se llama él mismo. Piensa que en el futuro seguirá abriendo otros restaurantes, por su caracter creador de empresas.

No podríamos dejar de mencionar que sin escatimar esfuerzos y para ofrecer un mejor servicio a su clientela, el señor Layos ha traído a uno de los mejores cocineros de España y quizá de Europa. El señor Juan Antonio Nieto que es el nuevo jefe de cocina, llegó exactamente un mes y medio atrás. En España trabajó en los hoteles Velázquez y Hilton de Madrid, Piccadilli y Harris de Granada, Casa Militar de Sevilla, luego en Francia el Hotel de L'Plage y el Chante Clair, además colaboró con el Hotel Play Boy de Londres. Para concluir unicamente nos resta añadir que el servicio es excelente, la comida y el ambiente estupendos, y además con la peculiaridad de estar al alcance de su bolsillo. A.E.

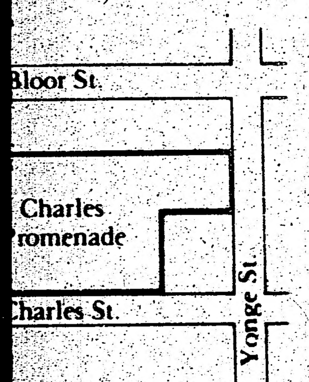
...no

...ENSED

...ESENTA
AL
...NTANTE

...AN JOSE
...EVELACION EN TORONTO

DELEITESE CON
SUS CANCIONES



...amos español
922-3923
...O DE LICOR

...TA

...35-8124

重 Restaurant 庆

CHUNG KING CHOP SUEY HOUSE
SABROSA, COMIDA CHINA Y
LATINOAMERICANA - PRECIOS MODICOS
Hablamos Español
Visítenos en 426 College Street
Tel: 921-8645 — (a 20 metros de Bathurst)

SOL LATINO

PROGRAMA RADIAL EN ESPAÑOL
PRESENTADO LOS DOMINGOS DE
8.30 a 9.30 p.m. por CHWO 1250.

Cocina española

AIRE ACONDICIONADO
EXCELENTE SERVICIO
LICENCIA DE LICOR COMPLETA
BAR-TAPAS VARIADAS-VINOS

LE PAVILLON ESPAGNOL
RESTAURANT
127 RUE MOUNT ROYAL OUEST - TEL: 843-8088
MONTREAL, P.Q.

RESTAURANTE
Rio De La Plata
ESPECIALIDADES LATINAS
21 ST. VIATEUR W.

RINCON FAMILIAR EN EL
CORAZON DE MONTREAL
●MATAMBRE●ASADO A LA PARRILLA
●CAZUELA DE MONDONGO
●CANELONES A LA ROSSINI
●MILANEZAS ●CHORIZOS
●EMPANADAS ●CHIVITOS ETC, ETC.
DOMINGO, RAVIOLES CASEROS
ABIERTO TODOS LOS DIAS
DE 10:30 A.M. A 3 A.M.
TEL. 277-0078

ABRIL EN
PORTUGAL
EN MONTREAL

Solmar
60 especialidades de cocina portuguesa

DEL 1 AL 30 DE ABRIL
Fado, guitarras, danza y folklore de Mime de Sousa, Guilherme Mendes, Lino Texeira y el gran acordionista Rui Mateus.
Abierto diariamente de 12 a 2am. y estacionamiento gratuito bajo la discoteca

Todas las parejas que vengan a cenar durante Abril serán regaladas con una artesanía portuguesa de barro, o el disco "La Noche de Solmar", además la oportunidad de ganar un viaje para 2 personas a Portugal via T.A.P., siendo el sorteo el 30 de Abril

Discothèque Brasil '76
VIER. SAB., DOM.

3699, boul. Saint Laurent. Reservations: 844-7748, 285-9151

GRAN BAILE
DE PRIMAVERA

Con la sensación musical del continete, la orquesta
dinamica del Ecuador

Don Medardo
y sus Players

CANTA:
GUSTAVO VELASQUEZ

Además, la orquesta exito
LOS PIRAÑAS
Em homenaje al dia de la
MADRE y al 24 DE MAYO

SABADO - 15 DE MAYO
St. Lawrence Market
de 8pm. a 1am.
92 Front st. y Jarvis,
esquina

Entradas en avance: $8.00 de venta en los negocios hispanos

U T A
UNIVERSO
TRAVEL AGENCY
M. DUARTE
1472 DUNDAS ST. W.
TORONTO 3, ONT.

JORGE'S T.V. - STEREOS
LO MAS FINO EN ARTICULOS ELECTRICOS
GRANDES DESCUENTOS EN SUS COMPRAS
741 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
TLF: 537-1846

BANO HOMES
QUEDAN POCAS CASAS
TOWNHOMES DESDE 53,900
SEMI-DETACHED DESDE 63,900
INFORMACION: 291-8660
669-1226

GUANTANAMERA
Sabrosa comida cubana y
latinoamericana
LICENCIA DE LICOR
488 College st. #962-5144

PANAMERICANA SERVICES – 602 Bloor st. W. #537-1837

Belleza

Novedosa forma de maquillaje para mejorar por medio de la ilusión óptica, la estructura del rostro.

La Naturaleza nos ha dado una superficie clara (nuestro rostro) con unos puntos obscuros que son: las cejas, los ojos, la boca y el pelo. Debemos contar con ellos y con el sombreado de las mejillas, para buscar la armonía de líneas y colores que dan a nuestro rostro, una mayor intensidad y perfección posible. Si tenemos una parte bella en él, la destacaremos al máximo; si al contrario, existe un detalle que nos parece feo, procuraremos que pase desapercibido.

En la armonía total, debemos procurar que la impresión del rostro se acerque lo más posible a la ideal.

Aunque todas las caras son diferentes, he aquí un método infalible para mejorar, por medio de ilusión óptica, la estructura del rostro. El método consiste en trazar un "corazón" con un pincel y ruborizador en crema (o lápiz de labios) que comience arriba de la nariz, continúe alrededor de las cejas, baje por las sienes y bordee las mejillas, terminando en la barbilla. Esta serie de puntitos se extenderán hacia afuera del "corazón", y después se acentuará con ruborizador en polvo color carmelita, especialmente diseñado para destacar el contorno del rostro. El "corazón" es la forma ideal, o punto de partida para el maquillador.

Después se sombreará más o menos de acuerdo con la cara individual, difuminando con sumo cuidado y con las yemas de los dedos, los puntos de unión de ambos tonos, para que quede una gradación de color y no se note la diferencia.

Para finalizar la transformación escoja un peinado que vaya con el rostro individual, el maquillaje y la moda. La meta es el efecto total. Esto incluye la forma en que el pelo es cortado, el peinado, el maquillaje y la manera de aplicarlo.

HOROSCOPO

NACIMIENTO:
Los niños que nazcan en este día serán empeñosos y persistentes, pero sin llegar a tercos. Defenderán siempre sus ideales y procurarán bastarse ellos mismos. Serán estudiosos y afectos a la lectura.

ARIES.
PROFESION: Trate de no externar sus ideas delante de una persona en quien no confía.
AMOR: Procure no herir en lo absoluto a quien ama, que puede ser algo susceptible.
SALUD: Trate de no ingerir mucha grasa, y sí en cambio carne asoda, frutas y legumbres.

TAURO
PROFESION: No tome una decisión precipitada, sobre todo en negocios que no parezcan muy seguros.
AMOR: Habrá que usar mucho tacto para un enredo de familia.
SALUD: Aléjese por ahora de los sitios con aglomeraciones.

GEMINIS.
PROFESION: Le brindarán ayuda eficiente para terminar a tiempo un trabajo.
AMOR: No hay que ser pesimista; en el amor hay altibajos, pero a la larga todo saldrá bien.
SALUD: Hay que ser muy precavido si se tiene que manejar en carretera.

CANCER.
PROFESION: No posponga más tiempo una decisión importante que tendrá que ver con su futuro.
AMOR: No se arrepentirá si ahora hace algunas concesiones.
SALUD: Hay que evitar las corrientes de aire para no pescar un resfriado.

LEO.
PROFESION: Conviene ser realista y actuar por ahora con mucha prudencia.
AMOR: Se verá precisado a tomar una seria decisión en los próximos días.
SALUD: Se puede lastimar la columna vertebral si se mantiene una mala posición al trabajar..

VIRGO.
PROFESION: Verá aproximarse cada vez más el tirunfo conforme vaya venciendo los obstáculos.
AMOR: Mantenga los asuntos del corazón alejados de los negocios. Disfrute sus días de descanso.
SALUD: Si se evitan los excesos sin duda la salud mejorará.

LIBRA.
PROFESION: Estudie con detenimiento la situación antes de emprender una acción definitiva.
AMOR: Es posible que por ahora no alcance lo que se propone; pero no hay que desmayar.
SALUD: Tendrá que someterse a un minucioso estudio si persisten las jaquecas.

ESCORPION.
PROFESION: Tendrá que poner en juego su habilidad y conocimientos en un asunto delicado.
AMOR: Disfrute hoy de la compañía del ser amado y olvide las preocupaciones.
SALUD: Cuide la salud, que también ayuda a mejorar la apariencia.

SAGITARIO.
PROFESION: Trate de ser más sociable con sus compañeros de trabajo.
AMOR: Una confidencia que le harán podrá cambiar su punto de vista.
SALUD: Es posible que le haga falta más descanso. Trate de procurárselo.

CAPRICORNIO.
PROFESION: Estará en aptitud de escoger para hoy la actividad que más le guste.
AMOR: No piense siquiera en una aventura comprometida.
SALUD: Para adelgazar son mejores las dietas adecuadas que las medicinas.

ACUARIO.
PROFESION: Poco a poco irán desapareciendo los problemas que ahora tal vez le agobian.
AMOR: ES conveniente que se pongan de acuerdo en sus aficiones para disfrutar mejor todas las actividades.
SALUD: No conviene desvelarse mucho por ahora.

PISCIS.
PROFESION: Tendrá oportunidad de actuar con libertad y demostrar sus aptitudes.
AMOR: Hay que aclarar una situación para que no surja un rencor por un mal entendido.
SALUD: La primera comida del día es la más importante; procure desayunar bien y sin prisas.

ESTRELLA DEL INCA
3605 Boul. St. Laurent
Montreal. P.Q.

DISCOS DE MUSICA LATINOAMERICANA
Representante de Telefunken (radios y equipo de sonido)
RELOJES SUIZOS DE LA MEJOR MARCA. CAMARAS Y ROLLOS DE PELICULA AGFA. REPARAMOS RELOJES Y JOYAS.
Tel. : 843-4731

Sensacional Realizacion
del 20% al 40%
Anillos, Esclavas, Cadenas, Relojes.
JOYAS GARANTIZADAS
SOMOS FABRICANTES
Hablamos español
JOYERIA ESMERALDA
99 AVENUE RD. (a 2 cuadras al Norte de Bloor St.)
921-5615

El estirón del último año.

ERIKA ZAFFARONI, SU CONOCIDA AGENTE DE VIAJES HA CRECIDO DESDE SU ACTUACION EN DEGAR TRAVEL, HASTA SU DESEMPEÑO EN LAN-CHILE EN CALIDAD DE REPRESENTANTE DE VENTAS EN TORONTO, HA VENIDO CRECIENDO HASTA ALCANZAR EL SUEÑO DE LA AGENCIA PROPIA.
POR ESO, A LOS VIAJEROS CON DESTINO A LATINOAMERICA, LES CONVIENE LA IDONEIDAD Y LA EXPERIENCIA DE ERIKA Y JUNTO A ELLA EL SERVICIO EXCEPCIONAL DE

windward travel

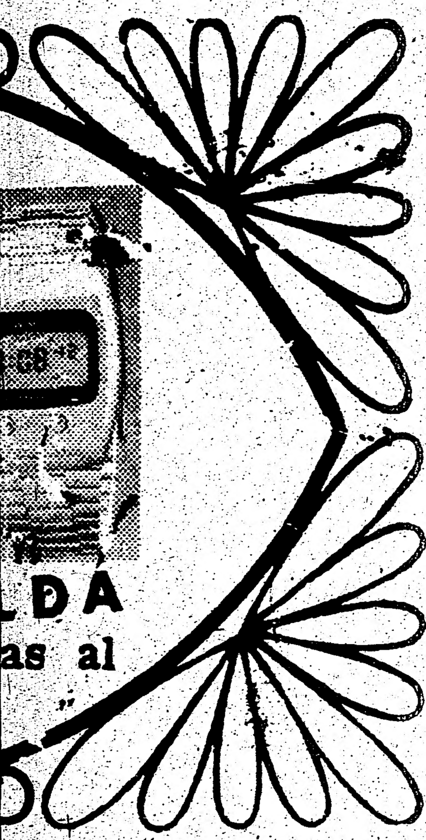
321 Davenport Road, Toronto, Ontario. M5R 1K5. Telephone (416) 961-1014

Cuando Ud. desee viajar no dude en consultarnos

En windward el que gana es Ud.

ENINA

DEL INCA
. Laurent
al, P.Q.
AMERICANA
(radios y equipo de sonido)
EJOR MARCA. CAMARAS
A AGFA. REPARAMOS
3-4731



del
ño.

Pensamientos Para Mi Madre

Madre quiero ser el viento
para esparcir tu nombre
por el firmamento.

Madre quiero ser camino
para recoger la huella
de tus pies.

Madre quiero ser agua
para calmar tu sed.

Madre quiero ser flor
para que me tomes
con amor.

Madre quiero ser lucero
para contar a Dios
cuanto te quiero.

Madre quiero ser alado
para volar a tu lado.

Madre quiero ser el día
para cantar la alegria
de vivir
Y no tener que sufrir
estando tan lejos de ti.

Iglesia Evangélica

De habla Española

1050 DANFORTH AVE.
TORONTO, ONTARIO.
M4J 1M2
TELÉFONO 461-6061

AMOR PAZ

PASTOR: PABLO C. SORENSEN

Cultos de Adoración: Sábados, 7.30 P.M.
Estudios Bíblicos: Domingos, 9.45 A.M.
Clases Para Niños: Sábados, 7.30 P.M.

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del negociante

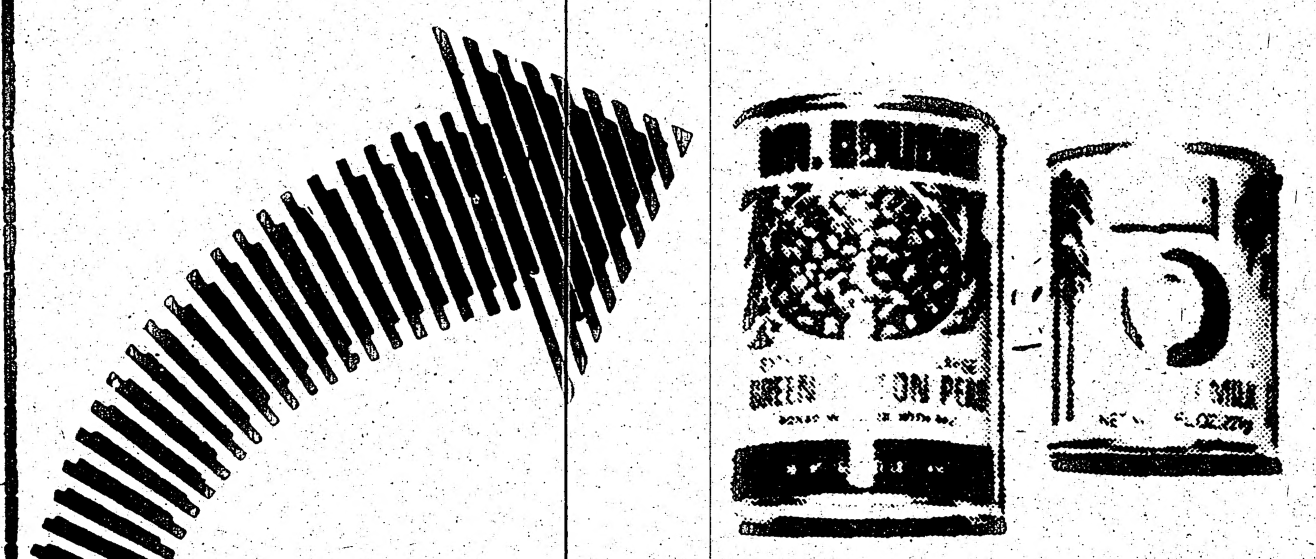
Dormitorios - Comedores - Living - Conjuntos de Cocina - Lámparas - Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
UNITED FURNITURE FACTORIES
Pregunte por Don Manuel
522 KING ST. WEST
TEL.: 366-3951 — Abierto de 10 a.m hasta 8.30 p.m

Servicios especializados en
Income Tax
Viajes con tarifas especiales en excurciones a todo el mundo especialmente:
LatinoAmerica y España
IATA
Consulte con nuestro Agente especializado
DARMIS TRAVEL SERVICE
658 1/2 BLOOR STREET W.
TORONTO, ONT. M6G 1K9
(Hablamos Español)
537-4141
537-4142

486 College st.
923-8918
5 TRAVEL

Viajes todo el año a todo el MUNDO especialmente:
by Lino
PERU-URUGAY-GUATEMALA-ECUADOR-CHILE-COLOMBIA-ARGENTINA
SERVICIO ESPECIALIZADO DE
INCOME TAX
Ademas: Despacho de Baules, Traducciones, Pasaportes, Visas

ESTIMADA AMA DE CASA: Como Ud. sabe, muchas comidas latinoamericanas requieren leche de coco. Hasta ahora Ud. le ha estado martillando al coco seco, quebrándose sus lindas uñas y quizas quebrando pedazos de crema de coco helada. Damas, ahora es el tiempo de liberarse. Goudas tiene una nueva idea: leche de coco fresca y natural, preparada y enlatada a su conveniencia. Se lo debe a si misma de probar leche de coco de Goudas. Puede ser usada en pasteles puddings, cereales de arroz, vegetales y en su sandwich. La leche de coco de Goudas está en forma líquida, por lo tanto se disolverá inmediatamente. Se mantiene refrigerada por mucho tiempo, fácil de medirse y no tiene químicos. Puede usarse como mezcla en el licor. Y para complementar la despensa de su hogar no deje de pedir también Alverjas de MR. GOUDAS.



COMUNICADOS

CENTRO DE CULTURA Y LENGUA HISPANA.
St. Anthony's Separate School. 645 Gladstone Ave. (entrada por Bartlet), Toronto, Ontario.
Les ofrece un curso especial de verano para todos los niños de habla hispana los Sábados de 10 a 12.30.
Ciencias Sociales, Idioma, Folklore, a cargo de profesores especializados y con larga experiencia docente.
El curso comienza el 15 de Mayo hasta el 15 de Agosto.
$8 por alumno al mes. Precios especiales para familias de más de dos niños.
Clases especiales de orientación e inglés para adultos GRATUITAS a la misma hora (de 10 a 12).
Además clases de español para adultos, de 10 a 12, $16 al mes.
Llamar a los teléfonos 366-0266 o 536-4403 o ir directamente a la escuela cualquier sábado a la mañana. Les esperamos.

FEDERACION DE ASOCIACIONES ESPAÑOLAS DE QUEBEC

Balance al 31 de Diciembre de 1975 :

ACTIVO:
Efectivo en Banco (Fondos de administración)..$ 2.487.30
Efectivo en Banco (Correo Español de Quebec).$ 3.215.95
cuentas a recibir...$ 1.240.00
$ 6.943.25

PASIVO:
Cuentas a pagar (Fondos de administración)....$ 1.852.45
Cuentas a pagar (Correo Español de Quebec)...$ 1.746.64
Presupuestos Diferentes (Correo Español)......$ 1.259.32
$ 4.858.41

VALOR NETO:
Fondos de administración...........$ 634.85
Correo Español de Quebec..........$ 1.449.99—$ 2.084.84

APRENDA
Ingles
HANSA LANGUAGE CENTRE INC.
1260 Bay st. #500, Toronto, Ont. #964-3509 de 8am. a 5pm
1390 Sherbrooke, W., #43, Montreal, P.Q.
Tel. 843-5115 – 8am. a 5pm.

LIGA ECUATORIANA DE FOOTBALL AMATEUR

L.E.F.A. ANUNCIA

La inauguración de su segundo campeonato denominado "CONFRATERNIDAD GRANCOLOMBIANA", a realizarse el día Sábado 29 de Mayo de 1976. El acto inaugural comenzará a las 10:00am. con el siguiente programa:

1.- Desfile de los equipos participantes
2.- Himno Nacional del Canadá
3.- Inauguración oficial del Campeonato a cargo del Presidente de la Institución
4.- Presentación oficial de los trofeos
5.- Juramento deportivo
6.- Elección del equipo mejor uniformado (de cada división)
7.- Sorteo de los partidos de inauguración (un partido por división)
8.- Partido de inauguración.

El mismo dia por la noche se realizará un festival bailable en homenaje a la elección y proclamación de las señoritas; "Confraternidad Grancolombiana–Deportes y Simpatia". Este concurso se lo realizará con la participación de las señoritas representantes de los equipos que intervendrán en el torneo deportivo. El acto social se lo llevará a cabo en los amplios y elegantes salones de "La Rinasente Hall", situado en 867 College st., y estará amenizado por el prestigioso conjunto local "Los Pirañas". Iniciándose a las 8.00pm. y concluyendo a la 01:00 am.

NOTA: En próximas publicaciones se dará a conocer el nombre del estadio en el que se llevará a cabo la inauguración del campeonato.

LEMA
DISCIPLINA Y DEPORTE

Jorge E. Romero
PRESIDENTE

ASOCIACION COLOMBIANA DE QUEBEC

SOLICITUD PARA SOCIO

FAMILIA ☐ INDIVIDUAL ☐ (Favor chequear la deseada)

NOMBRE Y APELLIDO ______________________

DIRECCION ______________________

CIUDAD ______________ TELEFONO ______________

SI ES SOCIO FAMILIAR ESCRIBIR NOMBRES DE ESPOSA E HIJOS. EDAD DE LOS MENORES.

____
____
____
____
____

SOCIO FAMILIAR $ 10.oo INSCRIPCION Y $5.oo MENSUALES, SOCIO INDIVIDUAL $5.oo INSCRIPCION Y $?.oo MENSUALES.
FAVOR ACOMPAÑAR UNA FOTO RECIENTE TAMAÑO PASAPORTE POR CADA MIEMBRO DE FAMILIA PARA EXPEDIR EL CARNET QUE LO ACREDITARA COMO SOCIO.
PUEDE ENTREGARSE PERSONALMENTE EN EL CONSULADO, ESTE FORMULARIO O ENVIARLO POR CORREO CON LA (s) FOTO (s) Y LA CUOTA DE AFILIACION.

FECHA: ______________

____
FIRMA DEL APLICANTE

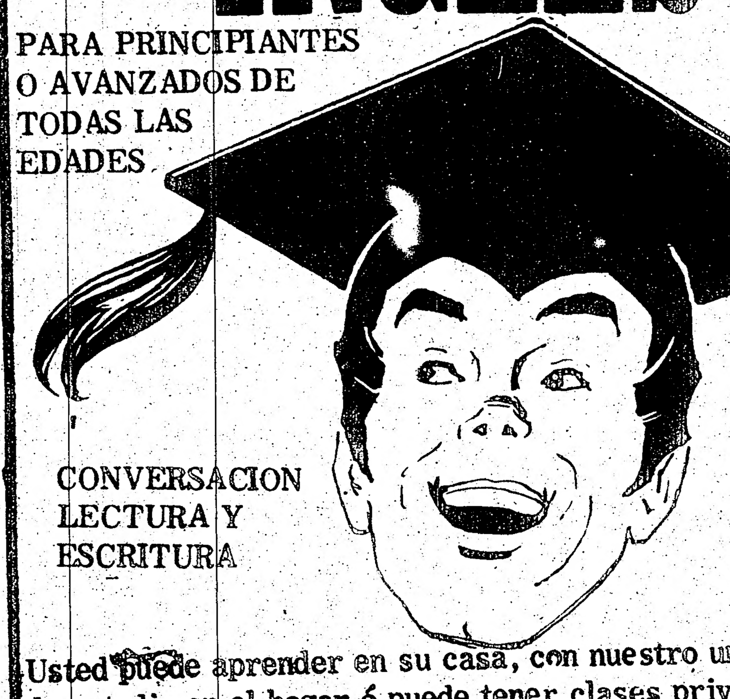
MULTI-LINGUAL INFORMATION & COUNSELLING SERVICES.
Servicios de información y consultas en varias lenguas Respaldada por Manpower e Inmigración.
Ubicada en Galería Dufferin. Oficina 230. 900 Dufferin St. Toronto, Ont. M6H 4B1. De Lunes a Viernes de 8.30 am a 5 pm y Sábados de 10 am a 3 pm.
" TODOS LOS SERVICIOS SON GRATUITOS "
Nosotros con todo gusto le procuraremos la ayuda para resolver sus problemas con respecto a:
EMPLEOS – AYUDA LEGAL – SEGURO DE DESEMPLEO PENSIONES – EDUCACION – TRADUCCIONES – IMPUESTOS – SERVICIOS DE INTERPRETES – PROBLEMAS DE FAMILIA – CIUDADANIA – O.H.I.P. – INMIGRACION WELFARE.
Nuestros consejeros tienen mucha experiencia y hablan las diversas lenguas. Su problema y su situación será discutida en su propia lengua y en absoluta confidencia.
No necesita solicitar hora para consultar su problema.
A.D. JUSTI (Responsable)

ASOCIACION ECUATORIANA.
CONVOCATORIA.
La Asociación Ecuatoriana convoca a todos los señores socios activos de la institución a Asamblea General Ordinaria con el objeto de elegir la directiva para el período 1976-77. Local: 941A Dundas St. W. Día: Mayo 16. Hora: De 3 pm a 8 pm. EL SECRETARIO

ASAMBLEA DE LOS TESTIGOS DE JEHOVA.

Los Testigos de Jehová de habla hispana en Ontario y Quebec celebrarán una asamblea semestral los días 15 y 16 de Mayo de 1976.
Debido al aumento considerable en el número de Testigos de Jehová de habla hispana se ha considerado que sería provechoso el celebrar, de vez en cuando, reuniones grandes en español.
En esas reuniones grandes se da instrucción de la Biblia, con énfasis a cómo vivir en armonía con los principios bíblicos en medio de las condiciones peligrosas de nuestro tiempo.
Todo el público de habla hispana está invitado.
La asamblea será celebrada en St. Luc, Quebec (Cerca de Montreal). Para más detalles llamar al teléfono : (416) 630-3602.

INGLES
PARA PRINCIPIANTES O AVANZADOS DE TODAS LAS EDADES



CONVERSACION LECTURA Y ESCRITURA
Usted puede aprender en su casa, con nuestro unico método de estudio en el hogar ó puede tener clases privadas en nuestra escuela.
LINGUISTIC SCHOOLS OF CANADA INC. – 30 BLOOR ST. WEST. # 406, TORONTO. ONT. Tel. 961-2636.
Todas las tarifas son deducibles del Income Tax.

Clasificados

FABRICA DE MUEBLES OFRECE VACANTES :
– Dos carpinteros especializados en el armado de sillas, colocación de herrajes y terminación de muebles.
– Un lustrador a soplete.
– Un tapicero para confeccionar tapizados de sillas.
EXPERIENCIA NECESARIA.

ALBION FURNITURE. 1889 Albion Rd. 671-2141

BACHELORETTES

$145. Hydro incluido. Richmond-Niagara. 863-1048.

Venta de joyería fina de 18K. Relojes. Reparación de todo tipo de joyería. Trabajos garantizados. Amalia Jeweller. 475 A Bloor St.W. 923-0783.

Se vende Volkswagen 1970 en buenas condiciones. Certificado mecánico. 635-9332.

Máquinas de coser nuevas. Zig Zag, ojales, etc. Sólo $89 o plazos. No se habla español. 1081 Bathurst St. 533-3593.

Se hace mundanzas a cualquier parte de la ciudad. 249-0813.

Se necesita muchacha de confianza para trabajos domésticos. Buen salario. 630-8479 y 366-0529.

Necesitamos soldadores y ayudantes para trabajo en metal. 239-9674.

Se vende un carro marca Vega, de 1975. Llamar al 531-6692 por las tardes.

Fantástica Oportunidad ! Venta o canje de casa en Montevideo, 3 habitaciones 2 baños, a 3 cuadras del Océano, 1 1/2 milla del Casino Carrasco. Una de las mejores ubicaciones. 845-0655.

Venga y vea nuestra línea de Stereos 1976. Telefunken, Panasonic, TV a color Panasonic o Quasar de 9" a 26". Servicio de reparación en todos los modelos. Luxor Radio. TV. 620 Bloor St.W. 531-3085. Hablamos español.

Necesito muchacha para cuidado de niña. Puertas adentro. 1-388-6651.

Para pequeñas o grandes mundanzas llame al 531-6180.

Necesito pintor con experiencia en Canadá en trabajos de pintura de automóviles. 3252 Danforth. 699-6626.

Ponemos en conocimiento de la comunidad latina un nuevo y cómodo servicio de mudanzas dentro y fuera de la provincia. Llamar al teléfono 651-7927.

Se necesitan desprensadores para fábrica de ropa. Lori Juniors. 441 Richmond St.West.

Compostura, confección y limpieza de vestimentas de cuero. Toto's Leather Goods. 782 Dundas St.W. 368-5044.

Se necesitan operadores experimentados para fábrica de ropa para niños. Lori Juniors. 441 Richmond St. West.

Se necesita señora o señorita para doméstica en casa de familia. Referencias indispensables. Llamar al 445-8059.

PERSONAL
CLASIFICADOS "EL POPULAR"
967-5326

VIVE EN PARKDALE?

Servicio de ayuda legal gratuito ofrece Roger Timmins a nombre de "Parkdale Community Legal Services". Llame al 531-2411. ext. 35, o concurra a 1267 Queen St.W.

MODA

Durante una reunión
ganizado sus madre
los de la tercera exhi

Leathe
ZAPA
Zapatería imp
Italia, Suiza.
surtido en abr
668 YONGE ST
TORONTO, ONT.

PELIN
Le ofrec
aviso
10
DE DESCU
en cualqui
hecho a la
durante el me
3477 FINCH
TEL: 74

CASA
hay
*UNA SOLA
GRAN VAR
Y CUERO
*UNA SOLA
PRECIOS E
*UNA SOLA
HABLAMOS
*UNA SOLA
ESMERADO
UNA
236 A
TE

ficados

DE MUEBLES
ACANTES :
cializados en el armado de
errajes y terminación de

feccionar tapizados de si-

RIA.

1889 Albion Rd. 671-2141

Venta de joyería fina de 18K. Relojes. Reparación de todo tipo de joyería. Trabajos garantizados. Amalia Jeweller. 475 A Bloor St.W. 923-0783.

Máquinas de coser nuevas. Zig Zag, ojales, etc. Sólo $89 o plazos. No se habla español. 1081 Bathurst St. 533-3593.

Se necesita muchacha de confianza para trabajos domésticos. Buen salario. 630-8479 y 366-0529.

Se vende un carro marca Vega, de 1975. Llamar al 531-6692 por las tardes.

Venga y vea nuestra línea de Stereos 1976. Telefunken, Panasonic, TV a color Panasonic o Quasar de 9" a 26". Servicio de reparación en todos los modelos. Luxor Radio. TV. 620 Bloor St.W. 531-3085. Hablamos español.

Para pequeñas o grandes mundanzas llame al 531-6180.

Ponemos en conocimiento de la comunidad latina un nuevo y cómodo servicio de mudanzas dentro y fuera de la provincia. Llamar al teléfono 651-7927.

Compostura, confección y limpieza de vestimentas de cuero. Toto's Leather Goods. 782 Dundas St.W. 368-5044.

Se necesita señora o señorita para doméstica en casa de familia. Referencias indispensables. Llamar al 445-8059.

CLASIFICADOS
"EL POPULAR"
967-5326

al gratuito ofrece Roger Timmins
dale Community Legal Services".
. 35, o concurra a 1267 Queen St.W.

Durante una reunión para recabar fondos, muy distinta de la que hubieran organizado sus madres, estas señoras de Minneapolis aplauden a uno de los modelos de la tercera exhibición anual de ropa interior masculina, presentada para las damas.

Vuelve la Gran Moda de los Años 40'

ROMA, (ANSA)—Para el invierno de 1976, los estilistas de alta moda sugieren el retorno de los modelos estilo años 40-50. "Tailleurs" con faldas estrechas y ajustadas, chaquetas de corte masculino, abrigos de linea tubo, conjuntos pantalón, de corte siempre decididamente rigido. Así desaparecen, luego de un breve triunfo, las prendas anchas y sueltas, el estilo "camisón", dejando paso a una corriente de la moda de signo opuesto.

La femineidad no será por cierto el tema dominante en estas prendas de vestir. Por otra parte, estos modelos no serán fáciles de llevar. Se aconsejan principalmente a las mujeres que no tienen problemas de linea. La prueba es difícil, desde el momento en que, gracias a las formas sueltas y amplias del invierno pasado, se podian hacer algunas trampitas a la deita. Por otra parte, no todas las mujeres, en especial las más jóvenes, se sentirán a gusto con vestidos inspirados en los años 40-50.

La moda propone, de todos modos, alternativas: un vestido clásico, en una tela suave, aunque se atenga a las reglas de la amplitud moderada, dejará espacio a la mujer para una elección más libre en su guardarropa.

Oferta Primaveral
TRAJE DE 2 PIEZAS A MEDIDA
$125
Además pantalones a medida a $24.50
Gran surtido de ropa para damas y caballeros
Vita Boutique
344 HARBORD ST. 532-5123
Hablamos español

Leather King
ZAPATOS A MEDIDA
Zapatería importada de España Italia, Suiza. Además variado surtido en abrigos de cuero.
668 YONGE ST
TORONTO, ONT. 961-1493

Lords + Ladies
UNISEX salón de peinados
Lunes a Viernes 9,30am. a 9,30pm., Sábado de 9 a 7pm.
Dufferin Mall–900 Dufferin st. – Square One–Mississauga
532-2333 • 275-2663

PELINI TAILORS
Le ofrece con este aviso un
10%
DE DESCUENTO
en cualquier traje hecho a la medida durante el mes de Mayo
3477 FINCH WEST MALL
TEL: 741-2960

ROPA IMPORTADA DE EUROPA
PARA MUJERES HOMBRES Y NIÑOS
2 ENTRADAS PARA UNA SALIDA FELIZ EN
Boutiques
A GRANDE MODA y BRITANIA
SASTRERIA·CAMISERIA·ZAPATERIA
HABLAMOS ESPAÑOL
297 AUGUSTA AV. 960·0794
69 NASSAU ST. 368·7504

CASA LISBOA
hay una sola
*UNA SOLA POR SU GRAN VARIEDAD EN ROPA Y CUERO FINO.
*UNA SOLA POR SUS PRECIOS ECONOMICOS
*UNA SOLA PORQUE HABLAMOS SU IDIOMA
*UNA SOLA POR SU ESMERADO SERVICIO
UNA SOLA EN
236 AUGUSTA ave.
TEL. 366-7068

DAVENPORT CUSTOM TAILORS AND SHIRT MAKERS LTDA.
153 DUPONT ST.
TELS. 923·2098 · 923·2359
Traje de 2 piezas a la medida $149.00 en muchos estilos y colores.
Chaleco extra $39.00
SE HABLA ESPAÑOL

Dificultades Para las Mujeres Altas

—No hace mucho tiempo todavía los cuentos de los cómicos sobre un hombre pequeño y una mujer alta eran algo común y corriente y las mujeres altas acababan casi siempre mal.

La gente en general se burla de las mujeres altas; el nacer alta y ser una mujer, aun cuando usted sea saludable, sana, talentosa, bella e inteligente, ha sido comparable socialmente a nacer con varios colores en la cara y tentáculos por brazos (sin mencionar la dificultad de encontrar ropa adecuada y pagar precios más altos por esto).

Generalmente no falta un sádico o una sádica que les dicen —muchas veces sin intención— "Dios mío, usted ha podido superar el problema de su altura".

Aun una mujer tan talentosa y adorable como es la actriz Vanessa Redgrave, que mide aproximadamente 1.80 metros de estatura, ha sufrido por esto. Nos dice que desde la edad de ocho años fue enviada a la escuela de ballet para aprender a llevar "su excepcional altura".

Recuerda que sus padres fueron muy buenos y le decían constantemente: Debes estar orgullosa de tu estatura. SE ALTA, pero yo me sentía muy infeliz.

El problema se complica cuando se casa un chaparro con una mujer alta; de acuerdo con las leyes no escritas, la mujer tiene que ser más baja que el marido (aun cuando use tacones de siete centímetros) y parecería que una pareja donde el hombre es más bajo, ha traspasado las barreras religiosas, étnicas, sociales o culturales. Generalmente son objeto de burlas, a veces disimuladas, pero a veces descaradas.

¿Por qué debe ser una mujer más chaparra que su marido? ¿Es posible que una mujer que sea más alta que su marido dé la impresión que lo domina?

El doctor Morris Skalansky dice que desafortunadamente así es. "El problema de la altura es tradicional y es importante para los adolescentes y la gente inmadura. La cultura tradicional ha contribuido a la noción que las mujeres deben ser sumisas y dependientes de un hombre más fuerte y poderoso. Un niño depende de su padre que es más alto y esto continúa en las relaciones heterosexuales.

"En una relación más madura no es de importancia quién es más alto. Esto indicaría valores en verdad muy huecos, si la altura mantiene a la gente separada. Es mucho más importante lo que las personas involucradas sienten una por otra".

El doctor Marion Toplin dice: "En el arte primitivo, si deseaban recalcar la importancia de un rey, lo pintaban como muy alto y su esposa y siervos como muy pequeños. Esta es una idea infantil de la dominación".

El doctor dice que, por ejemplo, la muchacha de secundaria que mide 1.70 metros, está tan ansiosa como otras muchachas para que la saquen a bailar. Afortunadamente, las tradiciones de la altura están desapareciendo en forma gradual.

De hecho, algunos hombres chaparros sienten envidia por las mujeres altas y les gustan mucho. Es posible que en el fondo, en su subconciente, traten de compensar el hecho de ser de baja estatura.

Mickey Rooney es un ejemplo clásico y continuamente se casó con mujeres mucho más altas que él, como Ava Gardner. Dice que se compara con el leñador, que desea tirar el árbol más alto.

Un psicólogo dice que "El hombre que se siente apenado de caminar en un cuarto con una mujer que es más alta que él, es el hombre que tiene que caminar en un cuarto con una mujer sensacional para sentirse él mismo como sensacional".

Muchos hombres chaparros tienen lo que muchos psicólogos llaman el "complejo de Napoleón". Procuran estar muy erectos, tratan de poder mandar a los altos y al mismo tiempo procuran realizar grandes hazañas, con el objeto de compensar por su baja estatura. Las mujeres altas, en cambio, tienen un complejo de amazonas.

Sin embargo, por el hecho de que más y más gente son más altos, las cosas comienzan a cambiar.

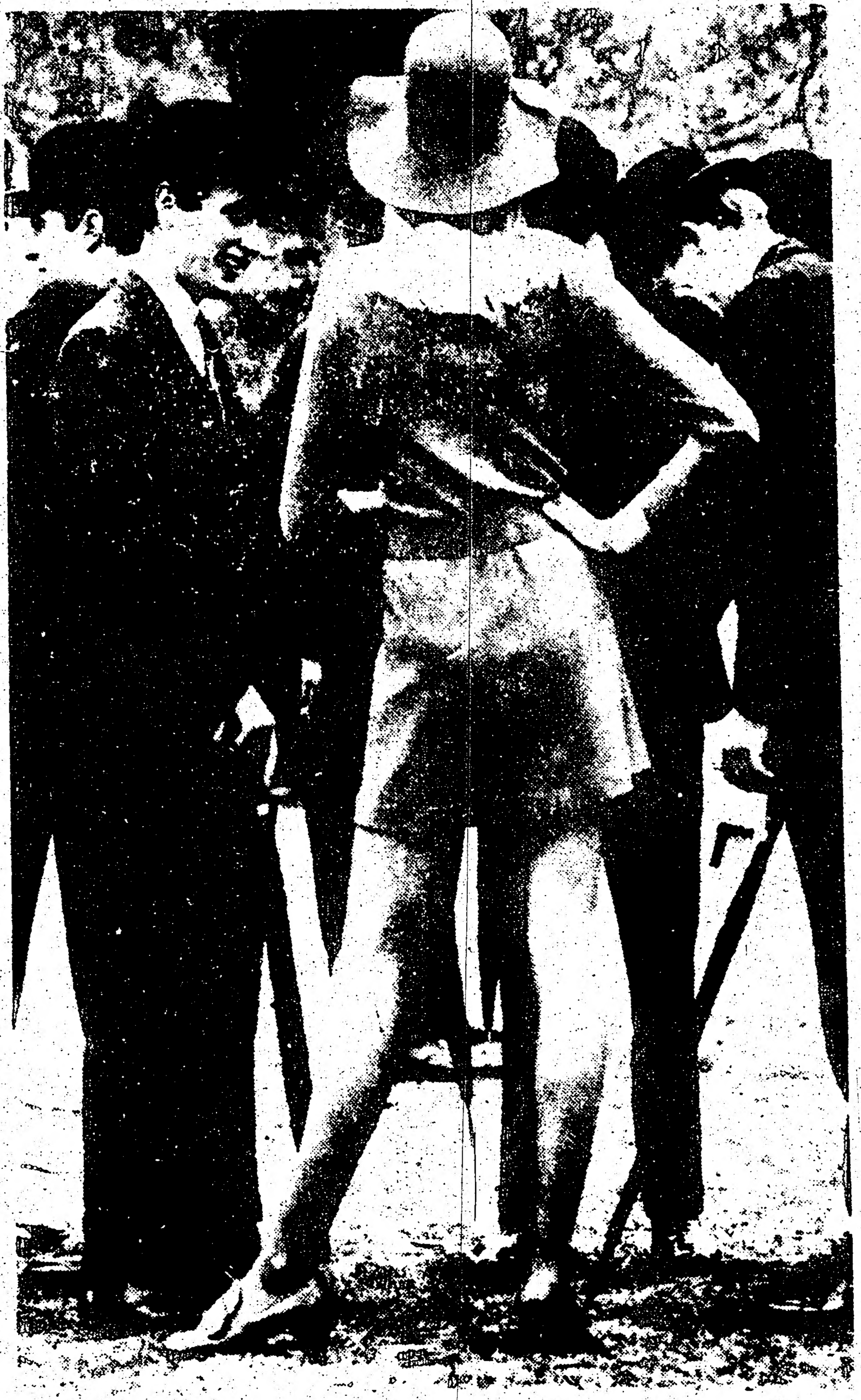
Muchas mujeres altas procuran tener un perfil también de gran altura. Para ellas, la altura no significa ningún obstáculo y procuran mostrar su verdadera personalidad. Lola Redford, esposa de uno de los artistas más bien parecidos, como es Bob Redford, mide aproximadamente 1.75 metros de estatura, lo mismo que él. Angela Lansbury, actriz, bailarina, cantante, es muy alta, pero al mismo tiempo muy talentosa. La feminista Germaine Greer, de Inglaterra, mide 1.83 metros. La tenista Margaret Court es alta, así como Mary Lindsay, esposa de John Lindsay, ex alcalde de Nueva York.

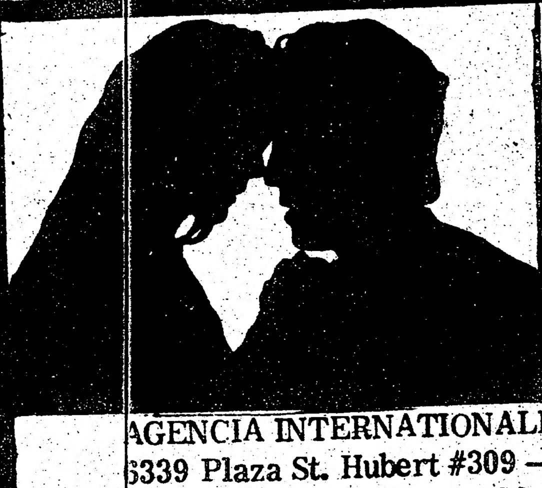
Marisa Berenson, llamada por algunos como la mujer más bella en el mundo, mide aproximadamente 1.78 metros.

Lo que es más importante, el casamiento del chaparro y la mujer alta ocurre ya en los altos circulos sociales y nadie se ríe de esto.

Un matrimonio que es un ejemplo de esto son los Kissinger. Nancy Maginnes Kissinger, que debe medir aproximadamente cerca de 1.80 metros, es más alta que su marido, el célebre secretario de Estado y que está considerado como una verdadera personalidad en su ramo.

La señora Kissinger es también una mujer muy brillante. Es una anfitriona notable. Antes de su casamiento, fue consejera en política exterior para los Rockefeller.





Si la soledad es su problema y el círculo de amistad no es amplio, nosotros le ayudamos a resolverlo confidencialmente con objetivos de amistad o matrimonio.

AGENCIA INTERNATIONALE DE L'AMITIE
6339 Plaza St. Hubert #309 – Montreal, Que.
271-9936 ó 271-6497 – Hablamos español

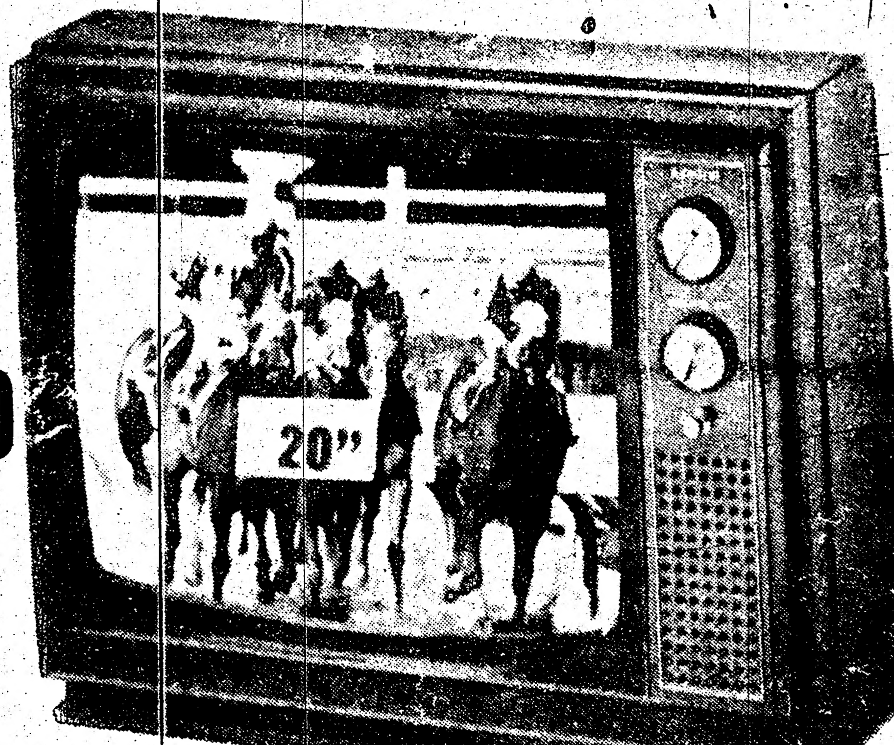
Mrs. Cecelia
Lectora de manos y barajas – Consejera

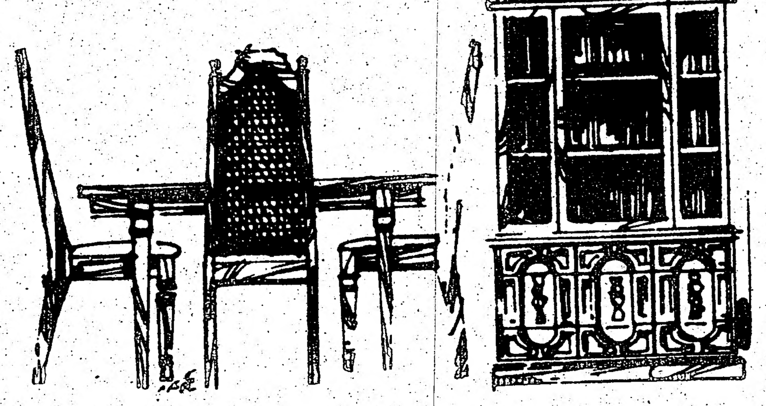
Lee su futuro en la palma de su mano y en las barajas. Ella fué escogida para asistir a personas con problemas y también a ayudado a mucha gente de todas las categorías sociales con sus problemas de amor, matrimonio, negocios y salud. Ningún problema, ya sea que fuere grande o pequeño puede dejar de resolver.

1483A Yonge Street (Justo al norte de St. Clair) diariamente de 9am. a 9pm. 964-1209

Admiral
MODEL 20C660
20" Super-Solarcolor® TV
- 100% solid state, instant play
- "SS1000" M10 Modular chassis
- Super-Solarcolor "in-line" negative guard band picture tube
- Pre-Set VHF fine tuning
- Rotary on-off/volume control
- Rotary preference controls
- Solid state VHF/UHF tuners

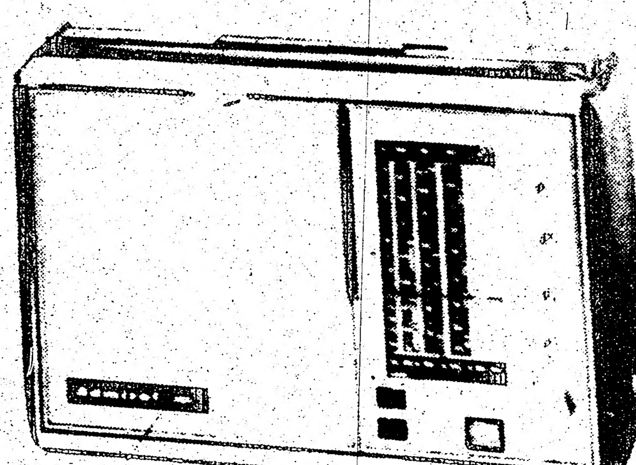
$499.00





Dinette
7 PIEZAS
$597.62

Radio 5 Bandas
AM-FM-SW a.c. d.c.



$79.00

Ensamble Continental 39"
$89.95

Compare antes de comprar venga a ARCA y vea la diferencia

ARCA FURNITURE
4117 ST. LAWRENCE BOULEVARD · MONTREAL · TELEFONE 845-6470

BIENES

UNITED
COMPA
1180 St.Clair

DAVENPORT RD.
Hermosa casa de só
sótano terminado. Dos
ca de todas las convenie
Una magnífica casa p
Fuda a los teléfonos: 6

OAKWOOD AVE.
Casa de seis cuartos, d
sótano. Lote extenso. S
me a Mr. Fuda a los
o 652-3131.

SHER
SIGMUND SHERWOOD
REAL ESTATE LTD.
$ 5,000 de entrada.
apartamentos, complet
glado. Excelente para
Yacobi al 534-7911.

$4,000 de entrada. E
de High Park. Llame
Por cualquier
a la compra-ve
llame sin comp
Kino Yacobi al

ESTA INTERESA
MON
Donde
contin
*TERRENOS
*BUNGALOWS
*TRIPLEXES (3)
ATENCION: Re
Escriba a WAV
Road, Dollard Des
NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD
O FOURPLEXES
O BUNGALOWS

CHOL
PARKDALE
A cinco minut
4 apartamentos d
rages, además d
de entrada. Una s

COLLEGE–DOVE
Casa construid
3 cuartos de ba
Garage. Excelen
532-4404.

KEELE-EGLINT
Bungalow const
rage, drivewa
teca abierta al 1

BLOOR–OSSING
A unos pasos de
y 2 cuartos de
trada. Hipoteca a

UNITED TRUST COMPANY

SOLD UNITED TRUST REALTOR

1180 St.Clair Ave.W.

DAVENPORT RD.
Hermosa casa de sólo 10 años. Grandes cuartos, sótano terminado. Dos cocinas grandes. Garage. Cerca de todas las conveniencias.
Una magnífica casa para una familia. Llame a Mr. Fuda a los teléfonos: 656-3033, 656-3956 o 652-3131.

OAKWOOD AVE.
Casa de seis cuartos, dos cocinas, garage nuevo, gran sótano. Lote extenso. Se piden $5.000 de entrega. Llame a Mr. Fuda a los teléfonos: 656-3033, 656-3956 o 652-3131.

QUEJAS AL GOBIERNO PROVINCIAL

El gobierno provincial no practica lo que predica acerca del apoyo a más vivienda en Ontario, dijo el Mayor de Scarborough, Paul Cosgrove.

En un reporte a ser presentado al comité de planeamiento, Cosgrove cuestiona el plan provincial de apoyo al desarrollo de nuevas unidades de vivienda en la región de durham , mientras que aparentemente se ignora a Scarborough. "Nuestra tasa de crecimiento es 10 veces mayor que la región de Durham, y aún la provincia parece ignorarnos" dijo Cosgrove.

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire Acondicionado
Llame confidencialmente a Joe Barbuto al 485-4408

CALORIFERO a gas
limpio y silencioso
299.00

JOE BARBUTO

Oferta especial

Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
Oferta limitada
NINGUN PAGO DE ENTRADA
El primer pago en Abril de 1976 y debitado a su cuenta de gas. INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días de 9am. a 9pm., y los sábados hasta las 1pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por solo $2.50 al mes.
485-4408 635-0530 Res.
NATIONAL HEATING AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO
LLAME A JOE BARBUTO - 485-4408

SHERWOOD

SIGMUND SHERWOOD REAL ESTATE LTD. 383 Roncesvalles Ave. 534-7911

$ 5.000 de entrada. Area de St. Clair-Weston. 2 apartamentos completos. Sótano completamente arreglado. Excelente para dos familias. Llame a Kino Yacobi al 534-7911.

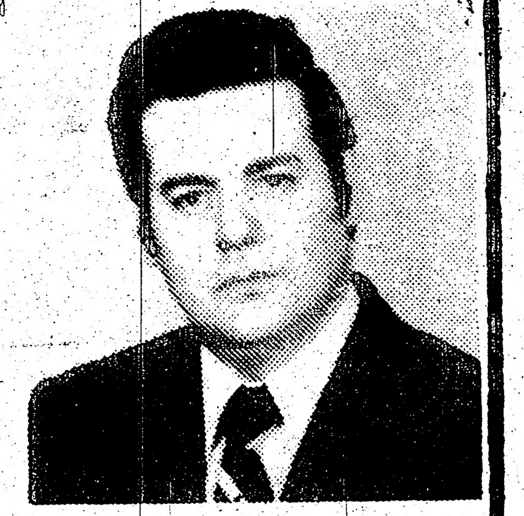
$4.000 de entrada. Excelente oportunidad en el área de High Park. Llame a Kino Yacobi al 534-7911.
Por cualquier información respecto a la compra-venta de propiedades , llame sin compromiso alguno al Sr. Kino Yacobi al 534-7911.

Compre su casa hoy!

LLAME A:
Marcello Karolys

STRAIT REALTY COMPANY LIMITED
699 BLOOR STREET WEST
TORONTO, ONTARIO
Bus. 531-4653
Res. 823-4026

ESTA INTERESADO EN COMPRAR EN
MONTREAL
O VENDER
Donde las casas continuan siendo baratas



*TERRENOS
*BUNGALOWS
*TRIPLEXES (3)
*FOURPLEXES (4)
*4-8 APTS.
*8-15 APTS.
*15 Y MAS

ATENCION: Recorte este cupon y envíelo

Escriba a WAVIS REALTIES LTD C/O ARMANDO GLORIA 3149 Sources Road, Dollard Des Ormeaux (Montreal), Quebec 514-683-9662 Res: 514-684-0765

NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD PROVINCIA
Favor enviarme información acerca de:
O FOURPLEXES O TRIPLEXES O 4-8 APTS.
O BUNGALOWS O 8-15 APTS. O 15 O MAS

DIXON-KIPLING. Apartamento de 2 dormitorios, heladera y cocina. Estacionamiento debajo. Hipoteca al 8 3/4%. $3.300 de entrada.
SWISS COURT. ISLINGTON-FINCH. Apartamento de 2 dormitorios. Aire acondicionado central. Alfombra, heladera y cocina. Estacionamiento debajo. $3.500 de entrega.
MALTON. Recién listada. Hermosa casa de 3 dormitorios, con garage, cocina grande. Hipoteca al 8 1/2%. Paga $204, principal interés e impuestos. Vendedor deja el país.

POR ESTAS Y OTRAS PROPIEDADES LLAME A ADONAL NOBLE AL 745-4822. JOHNSON CARNEY LTD. REALTOR.

CHOLKAN

R. CHOLKAN & CO. LIMITED,
REALTOR, 527 BLOOR ST. WEST

PARKDALE
A cinco minutos del centro. Edificio sólido de ladrillo en amplio terreno. 4 apartamentos de dos dormitorios cada uno con balcones posteriores y 4 garages, además de lugares de estacionamiento. Driveway privado. $30.000 de entrada. Una sola hipoteca abierta. Llame a Carlos Fernández al 532-4404.

COLLEGE-DOVERCOURT
Casa construida en ladrillo, separada a ambos lados. 12 cuartos, 3 cocinas, 3 cuartos de baño. Apartamento de dos cuartos, cocina y baño en el sótano. Garage. Excelente propiedad. $7.000 de entrada. Llame a Miguel López al 532-4404.

KEELE-EGLINTON
Bungalow construido en ladrillo, separado a ambos lados. 3 dormitorios, garage, driveway privado. Sólo $53.000 con $10.000 de entrada. Una sola hipoteca abierta al 11 1/2%. Llame a Carlos Fernández al 532-4404.

BLOOR-OSSINGTON
A unos pasos de la estación del Metro. Casa de ladrillo de 6 cuartos, 2 cocinas, y 2 cuartos de baño. Entrada para autos, estacionamiento. Sólo $6.000 de entrada. Hipoteca abierta al 11%. Llame a Miguel López al 532-4404.

KRONAS REAL ESTATE LIMITED REALTOR

1310 BLOOR ST. WEST. TEL. 537-1245

Necesitamos personas jóvenes y de energía para trabajar en ventas con nosotros en nuestra moderna oficina de la esquina de Bloor y Lansdowne. Estacionamiento gratis y comisión generosa de hasta un 80%. Llámenos.

DUFFERIN MALL.
Ideal para dos familias. Casa completamente modernizada con dos cocinas ultramodernas, 2 baños. Llame a Andre Ferreira al 537-1245.

DUFFERIN-DUNDAS
$1.300 de ingresos mensuales. Un verdadero 4-plex totalmente nuevo y modernizado con alarma contra incendio. Estacionamiento para seis coches. 3.000 pies cuadrados de espacio de recreación. Servicio de voltaje hasta 550 vatios. Buena financiación. Llame a Andre Ferreira al 537-1245.

BLOOR -DUFFERIN
2 modernos apartamentos de dos dormitorios en moderno edificio duplex. Garage para dos coches. Sólo $69.000. Buenas condiciones. Llame a Andre Ferreira al 537-1245.

Anuncian los Premios Emmy a lo Mejor de la TV de EU; "Mash" Entre las Series Favoritas

HOLLYWOOD (UPI).— "Rich man, poor man" (Hombre rico, hombre pobre") parece ser la serie de películas de televisión con mejores perspectivas de adjudicarse el galardón anual Emmy, tras recibir 23 nominaciones como el mejor programa en su género.

La comedia sobre la guerra coreana "MASH" se halla a la cabeza con 11 postulaciones, entre las series semanales. También ha sido propuesta como la mejor serie de comedias; y el protagonista Alan Alda, como mejor actor en esa clase de producciones. Alda tiene como rival, en este caso, a Henry Winkler, "Fonz" en la serie "Happy days" (Días felices).

Lee Grant, que apenas el mes pasado obtuvo el Oscar por su papel secundario en la cinta "Shampoo", está postulada para el premio a la mejor actriz en una serie cómica, en la que desempeña el rol de "Fay". El ejecutivo de una red de televisión que suspendió la programación de la serie, ha sido destituido.

Las cadenas televisivas ABC y CBS alcanzaron idéntico número de postulaciones —110— entre las 342 anunciadas por la Academia Nacional de Televisión. NBC obtuvo 76 y CBS 38.

Los ganadores, elegidos en votación secreta por miembros de la academia, serán dados a conocer en el acto de entrega anual de premios, el 17 de mayo.

Los favoritos como mejores actores dramáticos son Nick Nolte y Peter Strauss, protagonistas de "Rich man, poor man", que desempeñan el papel de hermanos y la coestrella Susan Blakely, ha sido propuesta mayoritariamente para el título de mejor actriz dramática.

En la categoría de series semanales "MASH" aventajó por estrecho margen a "The Mary Tyler Moore show" (El espectáculo de Mary Tyler Moore), que mereció 10 postulaciones. Y en la de la mejor serie de comedias tienen de rivales a, "All in the family" (Todo queda en casa), "Welcome Back Kotter" (Bienvenido Kotter) y "Barney Miller".

"The Carol Burnett show" (El espectáculo de Carol Burnett) y el "NBC's saturday night" (Noches del sábado de la NBC) han sido postulados en la categoría de series cómicas o musicales.

En torno al premio de mejor actor en una serie cómica, Alda y Winkler tienen de rivales a Hal Linden, que actuó en "Barney Miller" y a Jack Albertson, primer actor en "Chico and the man" (Chico y el hombre).

Mary Tyler Moore se enfrenta a dos campañeras de escena en la pugna por el galardón a la mejor actriz cómica —Valerie "Rhoda" Harper y Cloris "Phyllil" Leachman— y las tres rivalizarán con miss Grant y Beatrice Arthur de "Maude".

Peter Falk (Columbo), Karl Malden, de "Streets of San Francisco" (Calles de San Francisco) y James Garner, de "The Rockford file" (El archivo Rockford), han sido propuestos para el título en la categoría de primer actor en una serie dramática.

Anne Meara (Kate McShane) y Brenda Vaccaro (Sara) están postuladas en la categoría de mejor actriz en un drama o serie dramática, pese al hecho de que las series de ambas fueron suspendidas durante la temporada.

También han sido postuladas en la misma categoría Angie Dickinson, de "Police Woman" (Mujer policía) y Michael Learned, de "The Waltons" (Los Walton).

Cuatro series policiales rivalizan por el premio al mejor espectáculo dramático del año: "Baretta", "Police Story", (Historia policiaca), "Columbo", "Streets of San Francisco".

Luchino Visconti Murió Endeudado

ROMA, (EFE).— En lugar de una buena herencia, como sus familiares se esperaban, el famoso director cinematográfico italiano Luchino Visconti, desaparecido hace un mes, dejó deudas que suman unos seiscientos millones de liras (705,882 dólares).

Así escribió ayer el vespertino romano "Il Giornales D'italia", el cual agrega que gran parte de los cuadros y los objetos de arte que Visconti poseía en sus diversas casas fueron regalados o vendidos antes de su muerte.

Un misterio sin esclarecer parece ser también el del testamento de Luchino Visconti, el cual no ha aparecido aún.

Si se confirmase el asunto de la deuda y no se encontrase el testamento, concluye el diario, podría ser que las propiedades inmobiliarias del director cinematográfico —en Roma, Ischia, Albano y Cernobbio— pasasen a la propiedad de los bancos acreedores.

La actriz Bibi Andersson También Abandonará Suecia

ESTOCOLMO, . (UPI).—La actriz sueca Bibi Andersson declaró hoy que no puede soportar ser vigilada por la policía, y anunció que seguirá el ejemplo de Ingmar Bergman y abandonará Suecia.

"Será lindo irse de aquí" declaró la actriz de 40 años al diario "Expressen" de Estocolmo, agregando: "Estoy enamorada de Suecia como una colegiala y siempre la echo de menos, pero ahora quiero alejarme".

La actriz dijo que proyectaba vivir en Estados Unidos, pero que espera volver a Suecia algún día.

"No soy menos social demócrata que antes... Este asunto no fue promovido por el gobierno y no saco ninguna conclusión sobre él. Suecia es un país bueno e incorruptible. Pero debo reaccionar de acuerdo a mis emociones. Es terrible ser perseguida por la policía y sentir que incluso escuchan por los teléfonos", declaró.

Agregó que partirá de Suecia dentro de poco.

Bergman decidió abandonar el país el miércoles, después que las autoridades tributarias suecas reabrieran su caso. El gobierno lo exoneró de los cargos de fraude, pero el 2 de abril decidió investigar más hondamente sus utilidades anuales y la compañía cinematográfica de la que es dueño.

Bergman se encuentra en París y se propone viajar a Nueva York a fin de hacer una película en Estados Unidos.

El famoso cineasta dijo que estaba cansado de ser zarandeado y amenazado por las autoridades tributarias, y en una carta abierta al pueblo sueco publicada por el diario "Expressen", manifestó que rehusaba ser "manipulado como una vaca".

Rocío Jurado se Casará el 15 de Mayo y También Amparo Muñoz

MADRID, . (A.N.S.A.) — Dos parejas integradas por populares artistas españoles acaban de anunciar que se casarán en mayo próximo: la cantante y actriz Rocío Jurado y el ex boxeador Pedro Carrasco, y la ex Miss Universo y también actriz Amparo Muñoz y el cantante Patxi Andión.

La boda entre Rocío y Pedro se celebrará el día 15, en la localidad gaditana de Chipiona, y la de Amparo y Patxi en la navarra de Andión.

Paolo Grassi Volvió a La Scala de Milán

MILAN, . (Latín-Reuter)—El administrador del teatro La Scala, Paolo Grassi, dejó hoy sin efecto su dimisión al cargo.

Grassi renunció el nueve del pasado mes, en protesta contra la presunta pasividad del gobierno ante la grave crisis financiera que atraviesa la famosa casa de ópera.

Otra Cinta Sobre la Pantera Rosa

LONDRES, (ANSA)—Blake Edwards está rodando en los estudios Shepperton el tercer filme sobre la pantera rosa. Se trata de "The Pink Panther Strikes Again", protagonizada nuevamente por Peter Sellers, con Herbert Lom y Burt Kwook.

Se calculan 14 semanas de rodaje con exteriores en Francia y Alemania. El guion es de Frank Waldman y el mismo Blake Edwards. Director de fotografía, Harry Waxman. Los dos filmes anteriores de Edwards sobre el tema fueron "La pantera rosa" y "El retorno de la pantera rosa".

Califican de "Obscena" una Producción

MEMFIS, TENNESSEE. (AFP)—Un tribunal federal declaró "obscena" ayer aquí la película "Deep throat" (garganta profunda) y culpables de su distribución a doce personas entre ellos al principal actor.

Los doce se exponen a una pena máxima de tres años de cárcel y 10,000 dólares de multa. "Deep throat" cuenta la historia de una mujer y su vida erótica.

El fiscal del tribunal, Larry Parrish, declaró que el veredicto de culpabilidad constituye un precedente alentador para la lucha contra la pornografía en la que, personalmente, está empeñado.

CINE

Bibi Andersson bandonará Suecia

sentir que incluso escuchan por los teléfonos", declaró.

Agregó que partirá de Suecia dentro de poco.

Bergman decidió abandonar el país el miércoles, después que las autoridades tributarias suecas reabrieran su caso. El gobierno lo exoneró de los cargos de fraude, pero el 2 de abril decidió investigar más hondamente sus utilidades anuales y la compañía cinematográfica de la que es dueño.

Bergman se encuentra en París y se propone viajar a Nueva York a fin de hacer una película en Estados Unidos.

El famoso cineasta dijo que estaba cansado de ser zarandeado y amenazado por las autoridades tributarias, y en una carta abierta al pueblo sueco publicada por el diario "Expressen", manifestó que rehusaba ser "manipulado como una vaca".

e Casará el 15 de én Amparo Muñoz

bién actriz Amparo Muñoz y el cantante Patxi Andión.

La boda entre Rocío y Pedro se celebrará el día 15, en la localidad gaditana de Chipiona, y la de Amparo y Patxi en la navarra de Andión.

Paolo Grassi Volvió a La Scala de Milán

MILAN, (Latin-Reuter)—El administrador del teatro La Scala, Paolo Grassi, dejó hoy sin efecto su dimisión al cargo.

Grassi renunció el nueve del pasado mes, en protesta contra la presunta pasividad del gobierno ante la grave crisis financiera que atraviesa la famosa casa de ópera.

Otra Cinta Sobre la Pantera Rosa

LONDRES, (ANSA)—Blake Edwards está rodando en los estudios Shepperton el tercer filme sobre la pantera rosa. Se trata de "The Pink Panther Strikes Again", protagonizada nuevamente por Peter Sellers, con Herbert Lom y Burt Kwook.

Se calculan 14 semanas de rodaje con exteriores en Francia y Alemania. El guion es de Frank Waldman y el mismo Blake Edwards. Director de fotografía, Harry Waxman. Los dos filmes anteriores de Edwards sobre el tema fueron "La pantera rosa" y "El retorno de la pantera rosa".

Califican de Obscena" una Producción

MEMFIS, TENNESSEE, (AFP)—Un tribunal federal declaró "obscena" ayer aquí la película "Deep throat" (garganta profunda) y culpables de su distribución a doce personas entre ellos al principal actor.

Los doce se exponen a una pena máxima de tres años de cárcel y 10,000 dólares de multa. "Deep throat" cuenta la historia de una mujer y su vida erótica.

El fiscal del tribunal, Larry Parrish, declaró que el veredicto de culpabilidad constituye un precedente alentador para la lucha contra la pornografía en la que personalmente, está empeñado.

Salvar la Vida de 127 mil Focas, lo más Importante Para Brigitte Bardot

PARIS "Lo digo muy en serio", afirmó Brigitte Bardot: "Pida por favor de mi parte a las mujeres que lean su artículo que nunca compren abrigos hechos con pieles de focas bebés".

La famosa actriz cinematográfica francesa informó en una entrevista que su campaña para salvar las vidas de 127 mil focas bebés, que encuentran la muerte todos los años durante marzo y abril, es "lo más importante para mi en estos momentos".

Su Fundación Brigitte Bardot, quedó ya formalmente registrada ante la ley. Planea llevar a cabo una campaña, explotando su popularidad, para proteger a los animales, una de sus principales preocupaciones.

"Ya no haré más películas", declaró, y dio el cerrojazo así a una carrera de 40 filmes, que comenzó y terminó con Roger Vadim, su primer marido.

"Y Dios creó a la mujer", de Vadim, la hizo un símbolo sexual internacional hace 20 años. Su "Don Juan", recibida con muy poco entusiasmo por la crítica, en 1973, podría ser muy bien el último informe cinematográfico sobre la figura desnuda de la Bardot.

"Siempre detesté el trabajo de hacer películas", dijo BB. "Pero desde el primer momento pensé que podría utilizar el dinero que ganara para comprar una granja y tener mis animales".

Lo hizo, por supuesto. La población animal de su pequeña granja en las afueras de París incluye un burro, siete ovejas, 10 cabras, 25 gatos y cuatro perros.

"Desde que me pude valer por mi misma he tenido perros, gatos y pájaros. Es mi pasión, señaló en francés. Me gusta hacerme cargo de ellos, cuidarlos cuando están enfermos", continuó en inglés.

Cuando era niña vivía como una pobre pequeña rica cuyos padres "nunca permitieron que hubiera animales en nuestro departamento de París", dijo. Su padre fue funcionario de varias importantes empresas galas.

BB ha aprendido algo acerca de los seres humanos por medio de los tres maridos que ha tenido y de un desfile impresionante de novios, debidamente documentado por los pasquines escandalosos de París. Prefiere a los animales.

"Considero que los animales son superiores a nosotros porque cuidan de sí mismos sin mayores problemas. Los humanos siempre necesitamos algo que nos ayude a vivir".

NUESTRA GENTE
EN SU
3ER AÑO DE VIDA
Primer programa en Español de la Television Canadiense creado y conducido por:
WALTER HUGO SANTILLAN
TEL 531-6826

DOMINGOS 7.30 A.M. A COLOR EN TORONTO
Citytv CHANNEL 79 CABLE 7

SABADO 7 DE LA TARDE A COLOR
mctv
Por los seguientes Cables:
GRAHAM CABLE · KEEBLE CABLE · METRO CABLE
SCARBORO CABLE · ROGERS CABLE · YORK CABLE

PRODUCED AND CO-ORDINATED THROUGH THE FACILITIES OF
DAISONS MULTILINGUAL TELEVISION
OFFICES & STUDIO: 1000 LAWRENCE AVENUE WEST, TORONTO. TEL: 789-1171

ODEON Theatres

HYLAND I — YONGE AT ST CLAIR · 962-2891
HUMBER 2 — BLOOR & JANE · 769-1177
ELANE — EGLINTON & DANFORTH RD · 261-6135
ALBION 1 — ALBION MALL AT KIPLING · 742-0666
SHERIDAN 2 — ERIN MILLS RD, N QE, MISS · 822-5313
BRAMPTON — ODEON · 451-3373
ODEON · Hamilton

HYLAND DAILY AT 2:00, 4:40, 7:20, 9:40 L.C.S. 9:40 · HAMILTON PLEASE PHONE FOR TIMES · ALL OTHERS 7:10, 9:25 L.C.S. 9:15

From the devious mind of Alfred Hitchcock, a diabolically entertaining motion picture. ALFRED HITCHCOCK'S FAMILY PLOT
5a. SEMANA

YORK II — EGLINTON E OF YONGE
ALBION 2 — ALBION MALL AT KIPLING
SHERIDAN 1 — ERIN MILLS RD, N QE, MISS
ODEON · Oshawa
ODEON · Hamilton

YORK DAILY 2:40, 5:10, 7:20, 9:30 L.C.S. 9:10 · HAMILTON PHONE FOR SHOWTIMES · ALL OTHERS 7:20, 9:30 L.C.S. 9:10

6a. SEMANA
THE DUCHESS AND THE DIRTWATER FOX
Recommended as ADULT ENTERTAINMENT

CINEMA SHOWCASE
INFORMATION PHONE 924-2581. 10 a.m. to 9 p.m. DAILY

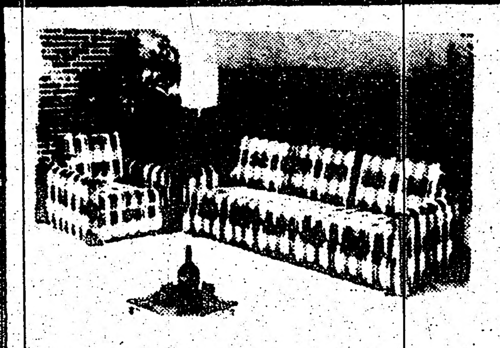
2 Películas Eróticas
" PROFANE LOVE "
y
" SENSUOUS DOLL "
YONGE — YONGE AT QUEEN 364-0277
ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER

2a. SEMANA
"MAGNIFICENT!" —Penelope Gilliatt, The New Yorker
DINO DE LAURENTIIS PRESENTS
INGMAR BERGMAN'S "FACE TO FACE"
Starring LIV ULLMANN
A Paramount Release
ENGLISH SUBTITLES
TOWNE CINEMA — BLOOR-YONGE SUBWAY 924-2600
Daily at 2:00, 4:20, 6:40, 9:00

JACQUELINE BISSET · MARCELLO MASTROIANNI · JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
2a. SEMANA
SUNDAY WOMAN
recommended as ADULT ENTERTAINMENT
ENGLISH SUBTITLES
INTERNATIONAL CINEMA — YONGE 3 BL S OF EGLINTON 489-3800
FIRST TORONTO SHOWING!
Nightly at 7:00, 9:00

She knows how. She shows how!
How to SATISFY a Woman IN EROTICOLOR
3a. SEMANA
TEENAGE PARTY GIRLS COLOR
ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
EDEN
CONT. 2 P.M. LCS 8:45 P.M. SAT. 10 P.M. PHONE 531-8729

SABADO 8 DE MAYO de 2 a 7 pm
DOMINGO 9 DE MAYO de 1.30 a 7 pm
1. Young Frankenstein.
2. In the Paradise.
CONCURRA TEMPRANO POR ASIENTOS
TODO ACCION!! FAMILIAS BIENVENIDAS
Adultos: $2 Niños: $0.75
CENTRE THEATRE
772 DUNDAS ST. W. · 368-9555
A BATHURST


REVESTIMIENTO DE CHESTERFIELDS, SILLONES, ETC. EN PLASTICO TRANSPARENTE

Leone's Plastic Slipcovers
Tel. 241-1263

Que Hanagata KO a Canto

Monzón y Valdés Ganarán más de un Cuarto de Millón Cada uno

PARIS (Latín-Reuter).— Carlos Monzón, de la Argentina, y Rodrigo Valdés, de Colombia, ganarán más de un cuarto de millón de dólares cuando se enfrenten el 26 de junio en Montecarlo para decidir la reunificación del título mundial en la categoría medianos.

Jean Claude Bouttier, el ex campeón europeo que organiza la pelea junto con el italiano Rodolfo Sabbatini, reveló aquí que ambos púgiles recibirán una bolsa mínima de 250,000 dólares cada uno.

Pero a esa cifra hay que agregar las correspondientes a los derechos de televisión, aún no calculadas, subrayó Bouttier.

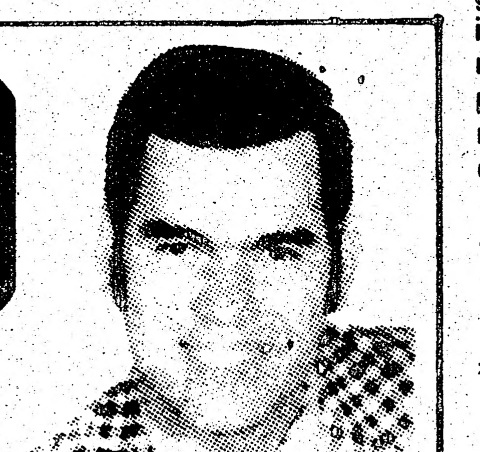
El combate, que hace un año viene debatiéndose en cuanto a su organización, será televisado en directo a los Estados Unidos. Será el atardecer en Nueva York, cuando ambos púgiles suban al ring para protagonizar el que se estima será un épico duelo en la categoría medianos.

TOKIO (AFP).— El japonés Susumo Hanagata, ex-campeón mundial de moscas versión Asociación, declaró aquí que dejará KO al mexicano Miguel Canto, campeón mosca versión Consejo, en la pelea por el título, el 15 de mayo próximo en Mérida, México.

Según Hanagata, ésta será la única forma de ganar, en razón de que la pelea se desarrolla en el país del adversario.

De todas formas, los especialistas estimaron que será difícil para el japonés ganar la pelea por KO, pues de 41 combates ganados hasta ahora, sólo siete furon por KO.

ALOI BROTHERS LIMITED REALTOR



314 College St.

El mejor restaurante latino está para la venta. Vendedor regresa a su país. Excelente oportunidad para persona activa con deseos de hacer dinero. Para mayores informes llame a Ruben Alvarez al 925-4177.

GRAN PROGRAMA BOXISTICO PARA EL PROXIMO LUNES

El próximo Lunes 10 de Mayo, a las 8.30 pm, en el Coliseum de la Canadian National Exhibition, Clyde Gray se enfrentará a Dave Oropeza, en una pelea a 10 rounds presentada por All Canada Sports Promotions.

Abriendo el show habrá tres peleas amateurs con las estrellas del programa televisivo Fight Night.

Clyde Gray, Campeón Welter canadiense y de la Commonwealth, tendrá en esta oportunidad su pelea número 58 como profesional. Otro paso más de Gray para su meta de Campeón Mundial de los Welter. Poseyendo un envidiable record de 53 victorias, 1 empate y cuatro derrotas, Clyde piensa que sólo es cosa de tiempo su encuentro con John Stracey, actual campeón mundial de la categoría. Irving Ungerman, manager de Gray, está convencido de que por Septiembre se habrá acordado una pelea por el campeonato. "No me importa cuanto me podrá costar, pero se hará", dijo Ungerman.

Dave Oropeza, con 58 peleas profesionales (50 victorias, 2 empates y 6 derrotas), está convencido de que podrá controlar a Gray y así ponerse a tiro para una pelea por el título mundial.

Como peleas preliminares, se enfrentarán:

Geisler y Jerome; Broughton y Henry; y Pellegrino y Durelle.

Geisler, el gigante de Toronto de 250 libras, se enfrentará al Campeón de los Pesados del Este Canadiense, George Jerome, de Vancouver.

Broughton y Henry, pelearán otra vez, luego de dos semanas. En su pelea anterior, quedó en duda cuál de los dos era el mejor, pues se sentenció un empate. Esta pelea responderá la pregunta.

Damiano Pellegrino, la sensación de los mediopesados, tiene un enorme apoyo entre la afición de la comunidad italiana en Toronto. Su popularidad lo hace un boxeador fácil de promocionar. Pellegrino se medirá con Joey Durelle, el ex Campeón Welter canadiense.

En pocas palabras, se promete una jornada boxística de gran realce, el Lunes 10 de Mayo a partir de las 8 pm.

ALL CANADA SPORTS PROMOTIONS
CANADIAN NATIONAL EXHIBITION
BOXEO ESPECTACULAR

CLYDE GRAY
Campeón Welter Canadiense y de la Mancomunidad Británica
10 ROUNDS VS. 10 ROUNDS
DAVE OROPEZA
De Phoenix, Arizona

C.N.E. Coliseum

LUNES MAYO 10
DOORS OPEN 7 P.M. FIGHTS START 8 P.M.

10 ROUNDS HOSS GEISLER VS. GEORGE JEROME
Damiano Pellegrino
La sensación italiana en peso mediano
ROUNDS VS. JOEY DURELLE
10 ROUNDS JOE HENRY VS. GARY BROUGHTON

3 COMBATES DE BOXEO AMATEUR
TICKETS $7. $10.

DINERO $$$$$ GANE DINERO

CONTRATOS DE LIMPIEZA

Contratos de limpieza para la venta. Empieze su propio negocio altamente remunerado. Proveemos con asistencia financiera garantizada para que Ud. pueda ser su propio jefe hoy. Gane de $200 a $2000 mensuales en su propio negocio. Tiempo parcial o tiempo completo en cualquier area de Toronto. Llame hoy al 961-1515 y pregunte por JOSE.

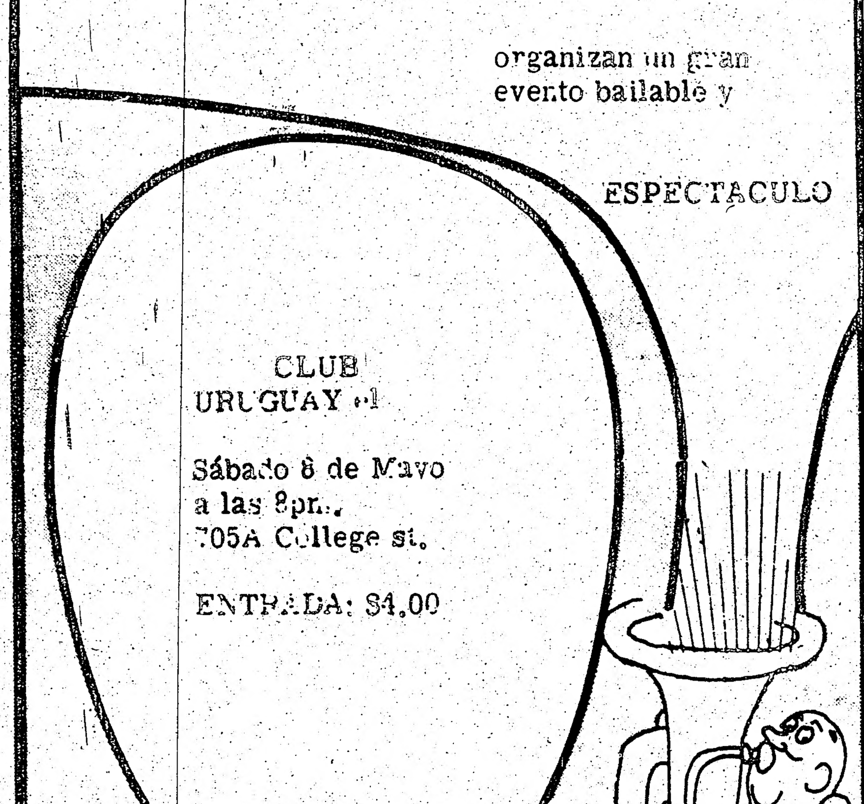
LLAME A JOSE AL 961-1515

Jorge Carrasco

y su grupo LATINOAMERICANO

organizan un gran evento bailable y

ESPECTACULO



CLUB URUGUAY #1
Sábado 8 de Mayo
a las 8pm.
705A College st.
ENTRADA: $4.00

3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21.28 AL MES!

o $399.00 dolares incluye:
5 piezas para sala
5 piezas para comedor
9 piezas para dormitorio

EASY LIVING EZ
619 QUEEN St. W. · Tel. 869-0904
CERCA A BATHURST
Regalo por cada compra.